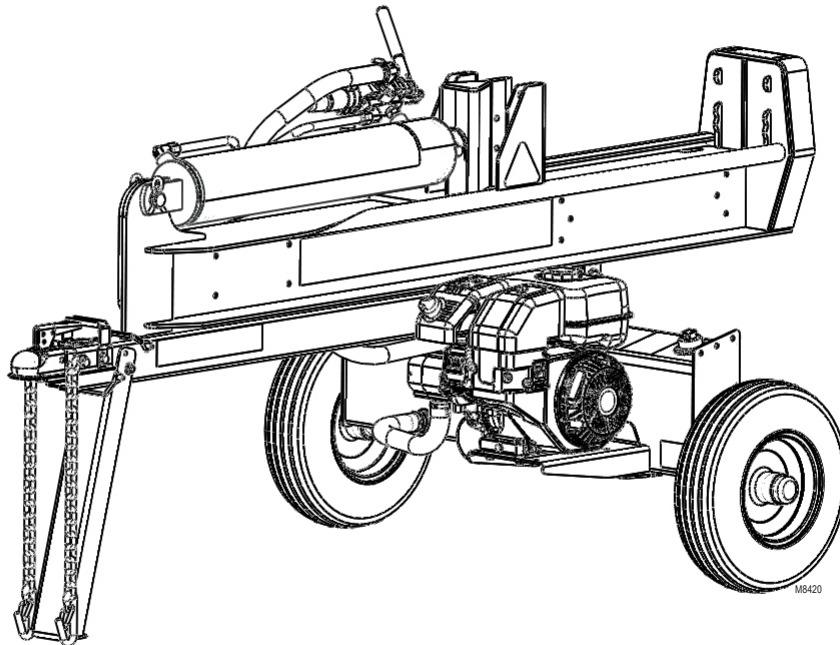




COUNTYLINE[®]

VERTICAL/HORIZONTAL LOG SPLITTERS 25 TON MODEL



MODEL NUMBER

579782

Owner's Manual

ASSEMBLY & OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING: All operators must read this manual before operating this log splitter. Follow the safety instructions in the manual and in decals attached to the product. Failure to do so could result in serious injury or death.

Table of Contents

	Page(s)
Important Safety Information.....	1-4
Intended Use	1
Personal Protective Equipment	1
Safety Decals	1-2
General Safety	3
Work Area	3
Preparation of the Log	3
Operation of the Log Splitter	3
Repair and Maintenance Safety	3-4
Fire Prevention	4
Towing Safety	4
Assembly Instructions	5-8
Replacement Parts	9-11
Operating Instructions	12-13
Hydraulic Oil Recommendations.....	12
Engine Oil Recommendations	12
Starting Instructions	12
Operation	12-13
Towing	13
Maintenance	13
Warranty Service Information	14
Specifications	Back Cover



IMPORTANT SAFETY INFORMATION



WARNING: Read and thoroughly understand all instructions in this manual and on safety decals before assembling or operating this log splitter. Failure to do so may cause serious injury or death. Do not allow anyone to operate this log splitter who has not read this manual. As with all power equipment, a log splitter can be dangerous if assembled or used improperly. Do not operate this log splitter if you have any questions concerning safe operation. To get answers to any questions, call our technical support department at 1-800-525-8322.



This is the SAFETY ALERT SYMBOL. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



DANGER DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

INTENDED USE

NEVER use this log splitter for any other purposes than splitting wood. It is designed for this use **only**. Any other use can cause serious injury or death.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT



BEFORE operating this log splitter, make sure that you wear safety gear such as goggles or safety glasses, steel toed shoes and tight fitting gloves (without loose cuffs or draw strings). Always wear a protective hearing device when operating this log splitter.

SAFETY DECALS

Make sure that all safety warning decals are in good condition and readable. Always replace missing or defaced decals. Contact SpeeCo at 1-800-525-8322 for replacement decals.

WARNING	ADVERTENCIA	AVERTISSEMENT	
To minimize risk of serious injury or death to you or others, when towing log splitter: - Read manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to safely tow. - Use correct ball size. - Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler. - Always use safety chains. - Never exceed 45mph. - Avoid sharp turns and steep angles. - Confirm coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles. - Replace ball or coupler if damaged.	Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte a usted o a terceros mientras remolca una cortadora de troncos: - Lea el manual para saber cómo adherir el acople a la esfera del enganche y cómo remolcar en forma segura. - Use el tamaño de esfera correcto. - No exceda la capacidad de peso de la esfera ni los límites de carga del acople. - Siempre use cadenas de seguridad. - Nunca exceda los 45 mph. - Evite los giros bruscos y los ángulos marcados. - Revise la firmeza del acople todas las veces antes de remolcar y después de remolcar una distancia de 50 mil las. - Reemplace la esfera o el acople si están dañados.	Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles pour vous et pour les autres pendant le remorquage de la fendeuse hydraulique: - Lira le manuel pur savoir comment accrocher correctement le coupleur à la boule d'attelage et remorquer de manière sécuritaire. - Utiliser une boule de la bonne grosseur. - Ne pas dépasser la capacité pondérale de la boule ni les limites de charge du coupleur. - Toujours utiliser des chaînes de sécurité. - Ne jamais dépasser une vitesse de 45 m/h. - Éviter les virages serrés et les angles d'approche accentués. - S'assurer du serrage du coupleur à chaque fois, avant et après un remorquage sur 50 miles. - Remplacer le coupleur ou la boule d'attelage s'ils sont endommagés.	

PART NUMBER: S52062500
LOCATION: TOP, FRONT END OF TONGUE



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING

To minimize the risk of serious injury or death:
 -Read and thoroughly understand owner's manual and engine manual before assembly, operation, towing and maintenance.
 -Only one operator permitted. Must operate in operator safe zone. Keep all bystanders and pets away.
 -Do not step or reach over splitter during operation.
 -Hold logs by the sides, never by ends.
 -Keep hands, body and clothing away from moving parts when splitting.
 -Do not operate indoors.
 -Do not check for high pressure oil leaks with your hands. Use cardboard.
 -Wear safety glasses, shoes and hearing devices.
 -Do not operate if tired or under influence of alcohol or drugs.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place splitter on dry, level surface. Remove debris.
2. Start engine. Advance throttle to max.
3. Place log onto beam, against foot plate.
4. Split wood in direction of grain.
5. Move control handle to EXTEND or RETRACT as needed.

Control Valve
 Retract ▲
 Extend ▼

For Responsive Service or if manual is missing
 Call 1-800-525-8322 or visit www.speeeco.com

ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte:
 -Lea y asegúrese de entender completamente el manual del usuario y el manual del motor antes de proceder a las operaciones de montaje, operación, remolque y mantenimiento.
 -Se permite sólo un operador por vez, que debe operar en la zona segura para el operador. Todos los transmisores y mascotas deben mantenerse alejados.
 -No se pare ni pase sobre la cortadora de troncos durante la operación.
 -Sostenga los troncos por los costados, nunca por los extremos.
 -Mantenga las manos, el cuerpo y la ropa alejadas de las partes en movimiento durante la operación.
 -No opere en interiores.
 -No inspecciones para determinar si hay filtraciones de aceite de alta presión con las manos, utilice cartón.
 -Utilice antiparras y calzado de seguridad y dispositi vos para la protección de los oídos.
 -No opere el equipo si se siente cansado o está bajo la influencia del alcohol o las drogas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Coloque la cortadora sobre una superficie seca y nivelada. Quite toda la suciedad que haya sobre la superficie.
2. Arranque el motor. Lleve el acelerador a la posición máxima.
3. Coloque el tronco sobre el brazo, contra el pedal.
4. Corte la madera en la dirección de la veta.
5. Mueva la palanca de control para EXTENDER o RETRAER, según sea necesario.

Válvula de control
 Retraer ▲
 Extender ▼

Para solicitar servicio o si falta el manual, llame al 1-800-525-8322 o visite www.speeeco.com

AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles:
 -Lire et bien comprendre le manuel du propriétaire et le manuel du moteur avant tout assemblage, fonctionnement, remorquage et entretien.
 -Un seul opérateur est autorisé. Doit fonctionner dans une zone sécuritaire pour l'opérateur. Tenir tous les spectateurs et animaux à distance.
 -Ne pas marcher ou passer par-dessus la refendeuse pendant le fonctionnement.
 -Tenir les rondins par les côtés, jamais par les extrémités.
 -Tenir les mains, le corps et les vêtements éloignés des pièces mobiles lors du fendage.
 -Ne pas faire fonctionner à l'intérieur.
 -Ne pas vérifier les fuites d'huile à haute pression avec vos mains. Utiliser un carton.
 -Porter des lunettes et soulier de sécurité ainsi qu'un dispositif de protection auditive.
 -Ne pas faire fonctionner si vos facultés sont affaiblies par l'alcool ou des drogues.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

1. Placer la refendeuse sur une surface sèche et nivelée. Enlever les débris.
2. Démarrer le moteur. Avancer la manette de poussée au maximum.
3. Placer le rondin sur la poutre, contre la palette d'appui-pied.
4. Fendre le bois dans le sens du grain.
5. Déplacer la poignée de commande pour DÉPLOYER ou RETIRER, au besoin.

Válvula de control
 Retraer ▲
 Extender ▼

Pour un service attentif ou si vous n'avez pas de manuel, composez le 1-800-525-8322 ou visitez le www.speeeco.com



PART NUMBER: S52062300
LOCATION: STRIPPER PLATE, OPERATOR SIDE



PART NUMBER: S52062600
LOCATION: STRIPPER PLATE, NON OPERATOR SIDE

DANGER

Crush Hazard
 Keep hands clear when cutting wedge is moving.

PELIGRO

Riesgo de aplastamiento
 Mantenga las manos alejadas cuando la cuña de corte está en movimiento.

DANGER

Danger d'écrasement
 Tenir les mains éloignées lorsque le bord tranchant est en mouvement.

PART NUMBER: S52062200
LOCATION: TOP OF CYLINDER

NOTICE



To prevent damage to the hydraulic system, do not fill tank beyond "OK" range on dipstick. Use universal hydraulic fluid or DEXTRON II Transmission Fluid. Use AW 32 or 46 type hydraulic fluid.

AVISO

Para prevenir daños en el sistema hidráulico no llene el tanque más allá de la marca "OK" en la varilla. Use fluido hidráulico universal o fluido de transmisión DEXTRON II. Use fluido hidráulico tipo AW 32 o 46.

AVIS

Pour prévenir les dommages au système hydraulique, ne pas remplir le réservoir au-delà de la marque "OK" apparaissant sur la jauge graduée. Utilisez un fluide hydraulique universel ou le liquide pour Transmission DEXTRON II. Utilisez un fluide hydraulique de type AW 32 ou 46.

PART NUMBER: S52062400
LOCATION: HYDRAULIC TANK LOWER TANK, RIGHT CORNER

PART NUMBER: S52062100
LOCATION: TOP OF HYDRAULIC CYLINDER



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

GENERAL SAFETY

- **ALWAYS** keep the operator's manual nearby for reference. Reread the manual periodically.
- **ALWAYS** keep all bystanders and pets a minimum of 10 feet away from your work area when operating this log splitter.
- **NEVER** allow children or those lacking proper instructions and understanding to operate this log splitter.
- **NEVER** actuate the control unit until all people are clear of the work area.
- **NEVER** wear loose clothing or jewelry that can be caught by moving parts of the log splitter. Keep clothing and hair away from all moving parts when operating this log splitter.
- **NEVER** operate the log splitter when under the influence of alcohol, drugs or medication or when otherwise not alert enough to operate dangerous machinery.

WORK AREA

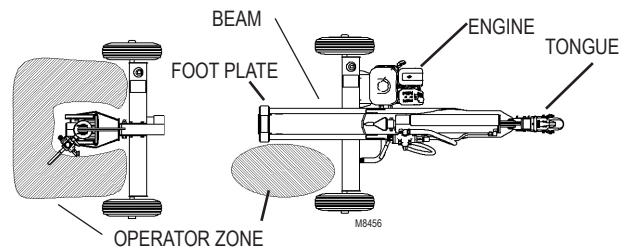
- **NEVER** operate the log splitter on slippery, wet, muddy or icy ground.
- **NEVER** operate the log splitter in an enclosed area. Exhaust fumes contain carbon monoxide which can be deadly when inhaled.
- **ONLY** operate the log splitter on level ground. Operating on a slope could cause the log splitter to roll over or logs to fall off.
- **ONLY** operate the log splitter in daylight or under good artificial light.
- **ALWAYS** keep the work area clean. Remove split wood and debris from on and around the log splitter immediately to prevent being a hazard to the operator or potentially causing damage to the machine.

PREPARATION OF THE LOG

Both ends of the log should be cut as square as possible to help prevent the log from riding out of the splitter during operation. Do not split logs greater than 24-1/2 inches in length.

OPERATION OF THE LOG SPLITTER

ONLY operate the log splitter from the operator zone as shown in the diagram. The operator has the safest and most efficient access to the control valve and the beam in this location. Operating the log splitter in another location can result in serious injury or death.



- **ALWAYS** block the wheels to prevent movement of the log splitter while in operation.
- **KNOW** how to stop the log splitter and disengage the controls before operating it.
- **NEVER** place hands or feet between the log and splitting wedge during forward or reverse stroke as this could result in serious injury or death.
- **NEVER** straddle or step over the log splitter during operation.
- **NEVER** reach or bend over the log splitter to pick up a log.
- **NEVER** try to split two logs on top of each other.
- **NEVER** try to cross split a log.
- **NEVER** attempt to load the log splitter when the ram or wedge is in motion.
- **NEVER** use your foot, a rope or any extension device to operate the control lever on the valve. Only use hand.
- **NEVER** move the log splitter while the engine is running. Shut off the engine if you are leaving the log splitter, even for a short period of time.
- **NEVER** touch the muffler and other hot areas of the engine during operation. Wait until the engine cools down.
- **IMPORTANT** Holding the valve in the "actuate" position at the end of the stroke may damage the log splitter.
- **ALWAYS** use extra care when splitting logs with unsquare ends.

GENERAL REPAIR

- **NEVER** operate your log splitter when it is in poor mechanical condition or in need of repair.
- **NEVER** alter your log splitter in any manner. Such alterations may cause your log splitter to be unsafe and will void the warranty.
- **NEVER** tamper with the engine to run it at excessive speeds. The maximum engine speed is preset by the manufacturer and is within safety limits. Refer to the engine owner's manual for your particular log splitter.
- **NEVER** perform any service or repair on your log splitter without first removing the spark plug wire.
- **ALWAYS** perform all recommended maintenance procedures before using your log splitter.
- **ALWAYS** check the level of hydraulic oil and engine oil before operation.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- **ALWAYS** periodically check that all nuts, bolts, screws, hydraulic fittings and hose clamps are tight.
- **ALWAYS** replace all damaged or worn parts immediately.
- **ALWAYS** be sure that all replacement parts meet manufacturer's specifications.

MAINTENANCE & SAFETY

- The hydraulic system of your log splitter requires careful inspection along with the mechanical parts. Be sure to replace frayed, kinked, cracked or otherwise damaged hydraulic hoses or hydraulic components.
- **NEVER** check for leaks of hydraulic fluid with your hand. Fluid escaping from a small hole can be almost invisible. Escaping fluid under pressure can have sufficient force to penetrate skin causing **SERIOUS INJURY** or even **DEATH**. Leaks can be safely detected by passing a piece of cardboard over the suspected leak and looking for discoloration.
- **ALWAYS** seek professional medical attention immediately if injured by escaping hydraulic fluid. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
- **NEVER** remove the cap from the hydraulic tank or reservoir while the log splitter is running. The tank could contain hot oil under pressure which could result in serious injury.
- **NEVER** adjust the hydraulic valve. The pressure relief valve on your log splitter is preset at the factory. Only a qualified service technician should perform this adjustment.
- **ALWAYS** be sure to relieve all pressure by shutting off the engine and moving the valve control handle back and forth should it become necessary to loosen or remove any hydraulic fitting.

FIRE PREVENTION

- **NEVER** operate your log splitter near a flame or spark or smoke during operation. Hydraulic oil and gasoline are flammable and can explode.
- **NEVER** fill the gas tank while the engine is hot or running. Allow the engine to cool before refueling.
- **ONLY** refuel your log splitter in a clear, well ventilated area with no gas fumes or spilled gas.
- **ALWAYS** replace the gas cap securely.
- If gasoline has spilled, move the log splitter away from the area of the spill and avoid creating any source of ignition until the spilled gas has evaporated.
- **ALWAYS** drain the fuel tank prior to storage to avoid the potential fire hazard.
- **ALWAYS** clean wood debris from on and around the engine and muffler.
- **ALWAYS** store gasoline in an approved, tightly sealed container and away from heating appliances. Store the container in a cool, dry place.

IMPORTANT NOTE – (spark arrester):

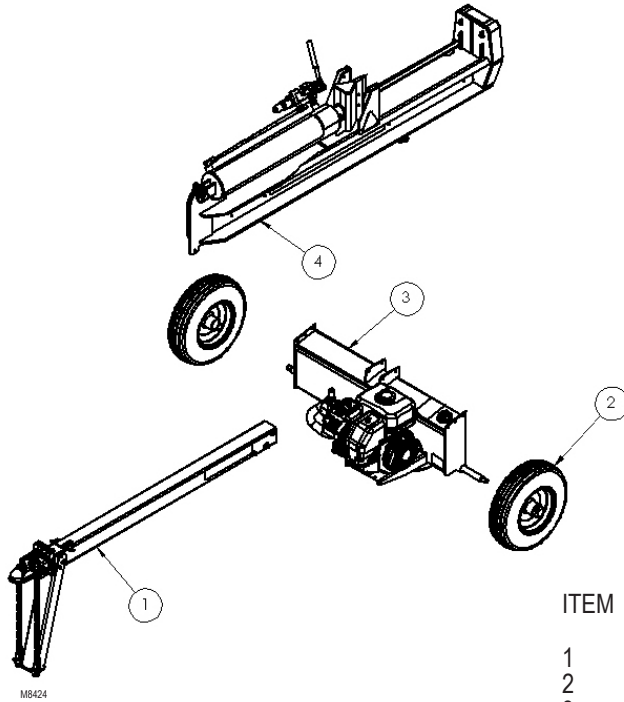
As a precautionary measure against possible flying sparks, always take a Class B fire extinguisher with you when operating this log splitter in dry areas. This log splitter is equipped with an internal combustion engine and should not be used on or near any unimproved forest-covered, brush-covered or grass-covered land unless the engine's exhaust system is equipped with a spark arrester meeting applicable local or state laws (if any). If a spark arrester is used, it should be maintained in effective working order by the operator. In the state of California, a spark arrester is required by law. Other states have similar laws. Federal laws apply on federal lands. A spark arrester muffler is optional and available as an accessory at your nearest engine dealer. Always check the legal requirements in your area.

TOWING SAFETY

- **NEVER** move your log splitter over hilly or uneven terrain without a tow vehicle or adequate help.
- **NEVER** carry any cargo or wood on your log splitter.
- **NEVER** allow anyone to sit or ride on your log splitter.
- **NEVER** exceed 45 mph when towing your log splitter. Towing the log splitter at speeds higher than 45 mph could result in loss of control, damage to the equipment, or serious injury or death. Adjust towing speed for terrain and conditions. Be extra cautious when towing over rough terrain, especially railroad crossings, and avoid sharp turns and steep angles when towing your log splitter.
- **NEVER** exceed weight capacity of ball or load limits of coupler.
- **ALWAYS** confirm coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles.
- **ALWAYS** disconnect your log splitter from the towing vehicle before operating it.
- **ALWAYS** be careful when backing up with your log splitter in tow. It could jackknife.
- **ALWAYS** allow for added length of your log splitter when turning, parking, crossing intersections and in all driving situations.
- **ALWAYS** use safety chains when towing your log splitter.
- **ALWAYS** check all local and state regulations regarding towing, licensing, and lights before towing your log splitter.
- **ALWAYS** check before towing to make sure that the log splitter is correctly and securely attached to the towing vehicle and that the safety chains are secured to the hitch or bumper of the vehicle with enough slack to allow turning.
- **ALWAYS** use a Class I, 2" ball with this log splitter.
- **ALWAYS** replace ball or coupler if damaged or excessively worn.
- **ALWAYS** turn the fuel shut off valve on the engine to the "OFF" position before towing the log splitter. Failure to do so may result in flooding the engine.
- **ALWAYS** lift support stands and have beam pinned down and forward for transport.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

NOTE: This log splitter was partially assembled at the factory. Refer to the drawings and parts list should it become necessary to disassemble the unit for repair or replacement of parts. The drawings in this manual are for reference only. Some of the components on your log splitter may look slightly different.



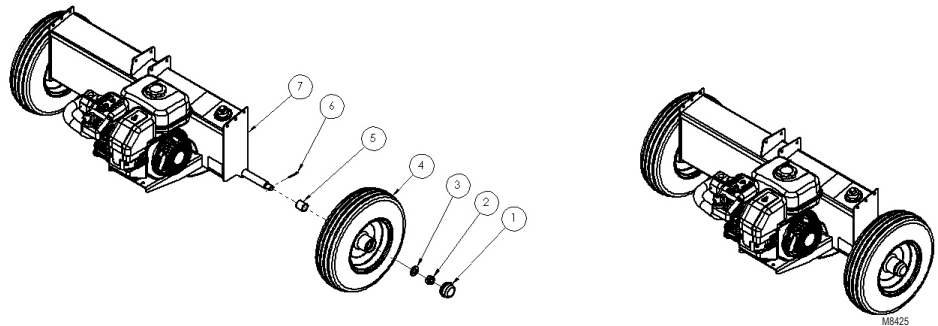
ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	TONGUE ASSEMBLY	1
2	WHEEL	2
3	TANK ASSEMBLY	1
4	BEAM ASSEMBLY	1

STEP 1:

Remove all the components from the crate. Inspect each piece for shipping damage. If any part is damaged, contact your dealer or delivering carrier.

STEP 2:

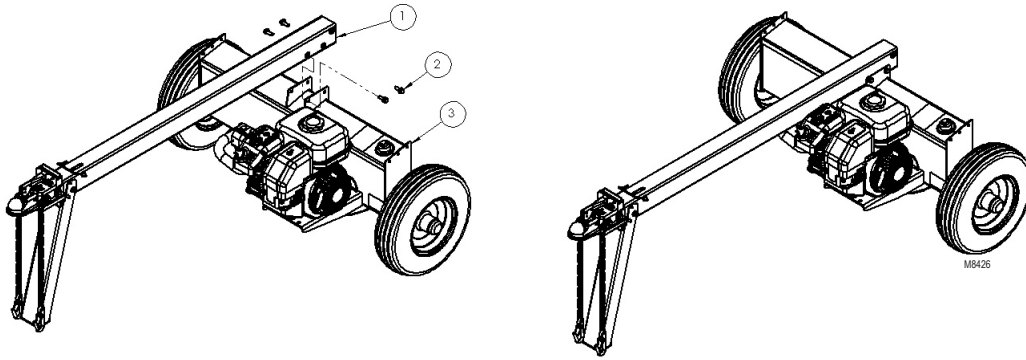
Install wheel spacer (5) on axle prior to attaching wheel. Attach the two wheels (4) to the tank assembly (7) wheel spindles using the 3/4" flat washers (3), 3/4" NF slotted nuts (2), 3/32" x 1-1/2" cotter pins (6) and the hub caps (1). These items are in the hardware package. Tighten the slotted nuts and make sure the wheels rotate freely.



ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	HUB CAP	2
2	3/4 IN-16 SL-NF HEX NUT	2
3	3/4 FLAT WASHER	2
4	WHEEL	2
5	SPACER	2
6	COTTER PIN	2
7	TANK ASSEMBLY	1

STEP 3:

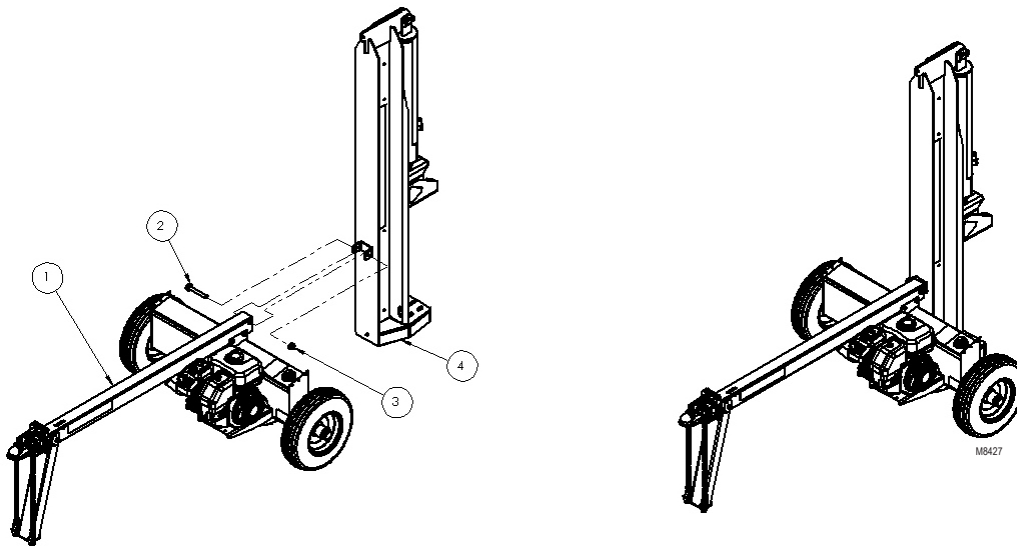
Attach the tongue assembly (1) to the tank assembly (3) using four 3/8"NC x 1.0" hex flange bolts (2), Tighten.



ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	TONGUE ASSEMBLY,	1
2	HFS 3/8 NC X 1.0, PATCH GR5 SCREW	4
3	TANK ASSEMBLY	1

STEP 4:

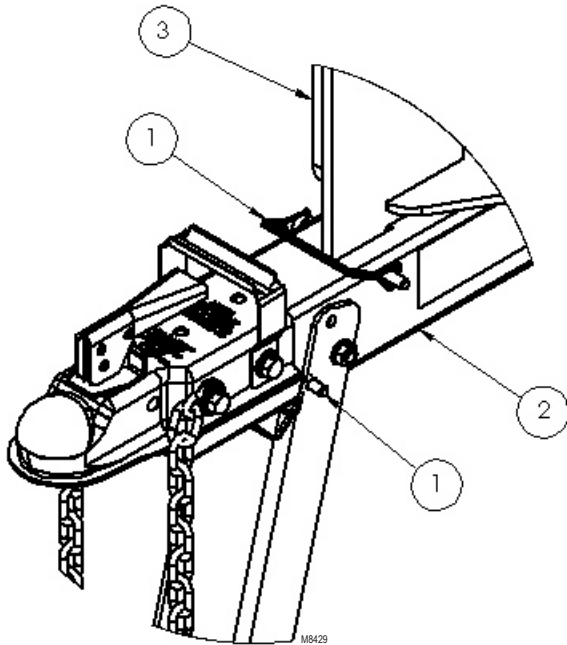
Stand the beam (4) up on end. Two people may be needed for this step to ensure safety. Make sure that the beam is stable and on a level surface. Roll the tongue/ tank assembly (1) into position between the two tabs on the beam. Install 5/8" screw (2) and 5/8" nut (3). Tighten nut to remove excess play but still allow beam to pivot.



ITEM NO	DESCRIPTION	QTY
1	TONGUE ASSEMBLY	1
2	HFS 5/8 NC X 4.25 GR5 SCREW	1
3	HFN 5/8 NC FLANGE LOCK NUT	1
4	BEAM ASSEMBLY	1

STEP 5:

Confirm stand is in deployed position. Use lock pin (1) to secure. Carefully lower the beam (3) onto the tongue (2). Lock the beam into position using second lock pin (1).



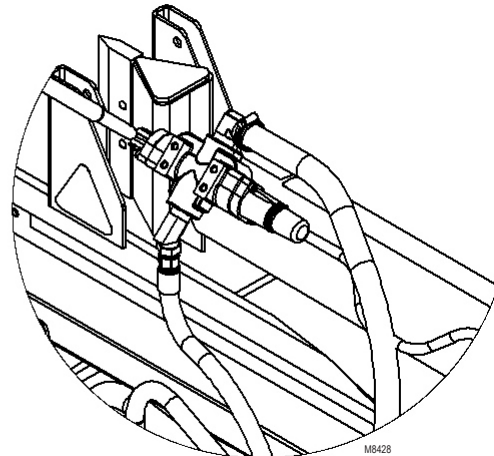
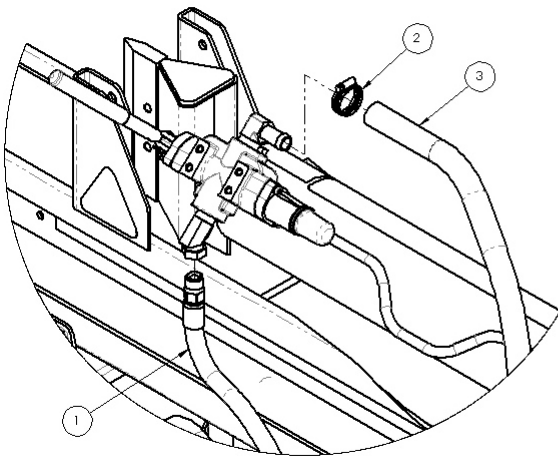
ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	5/16 X 3-1/4" SQUARE LOCK PIN	2
2	TONGUE ASSEMBLY	1
3	BEAM ASSEMBLY	1

STEP 6:

Connect the end of the 1/2" ID x 38" hydraulic pressure hose (1) coming from the fitting on the pump to the fitting on the valve. See illustrations below.

STEP 7:

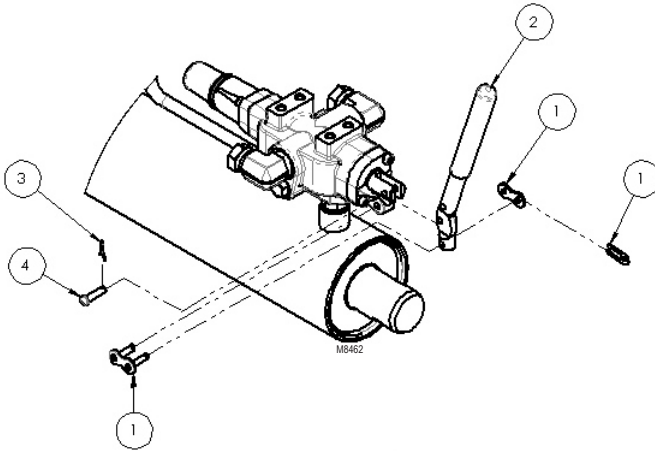
Slide one worm gear clamp (2) on the end of the 3/4" x 56" hydraulic return hose (3) that comes from the fitting on the filter. Then connect the hose to the fitting on the valve. Tighten worm gear clamp. See illustrations below.



ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	PRESSURE HOSE	1
2	WORM GEAR CLAMP	1
3	3/4 RETURN HOSE	1

STEP 8:

Attach the lever control (2) using the link chain (1) and clevis pin (4). Secure with cotter pin (3).

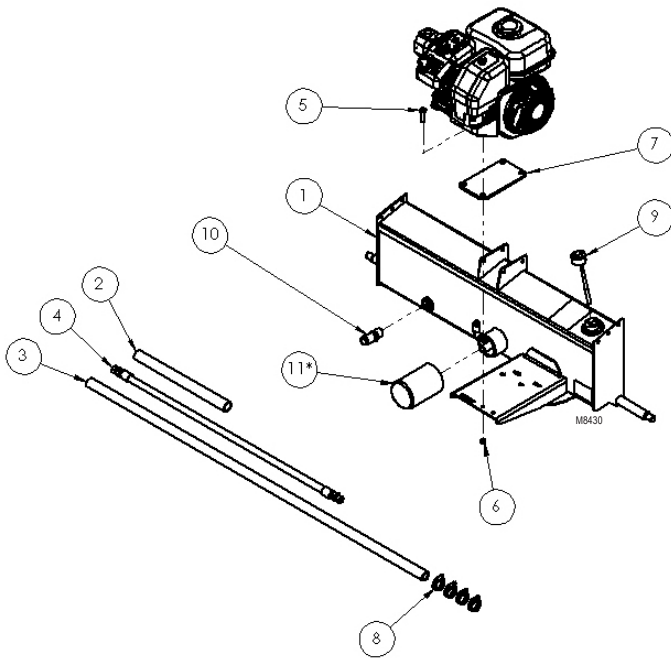


ITEM	DESCRIPTION	QTY.
1	CHAIN LINK	1
2	CONTROL LEVER	1
3	COTTER PIN	1
4	CLEVIS PIN	1

NOTES

REPLACEMENT PARTS

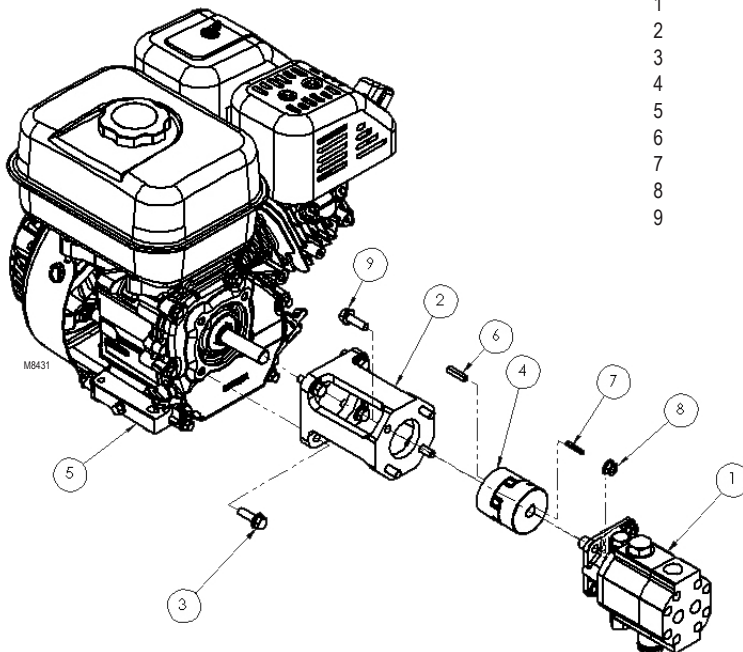
TANK/ENGINE ASSEMBLY BREAKDOWN



ITEM #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	577161	WA, TANK, 5 GAL	1
2	578462	HOSE, 1.0 SUCTION	1
3	578463	HOSE, 3/4 RETURN	1
4	578466	HOSE, PRESSURE	1
5	578479	SCREW, HFS 5/16 NC X 1.5 GR5	1
6	578618	NUT, HFN 5/16 NC FLANGE LOCK	1
7	581271	SPACER, SMALL ENGINE	1
8	S39031600	SPLITTER PART, WORM GEAR CLAMP	4
9	S39037500	SPLITTER PART, SM DIP STICK	1
10	S39038100	SPLITTER PART, 3/4 NPT X 1 IN TUBE FITTI	1
11*	578459	FILTER, 25GPM W/BYPASS	1

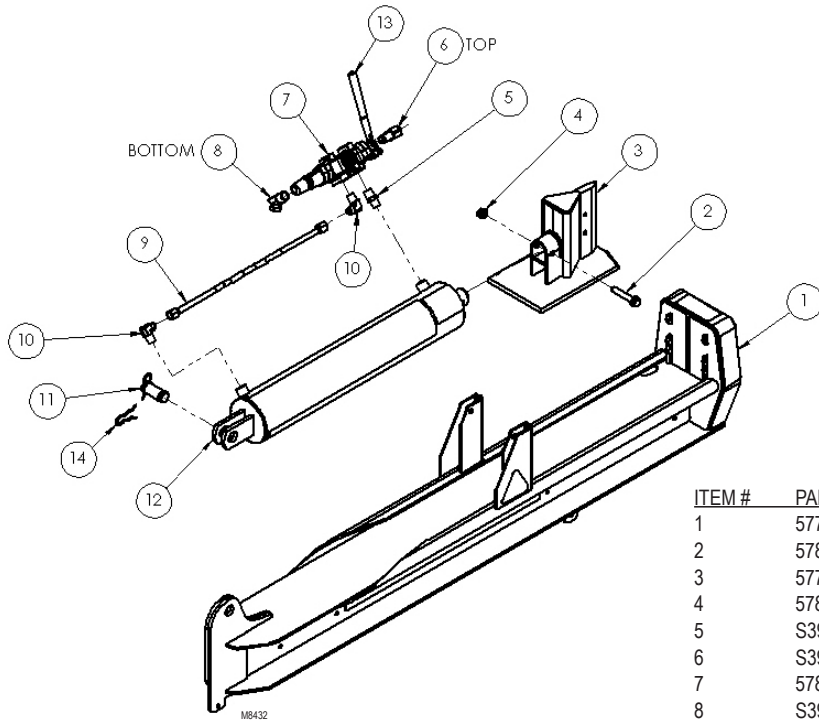
* NOTE: DUE TO UNIQUE NATURE OF FILTER USE ONLY 578459

PUMP/ENGINE ASSEMBLY BREAKDOWN



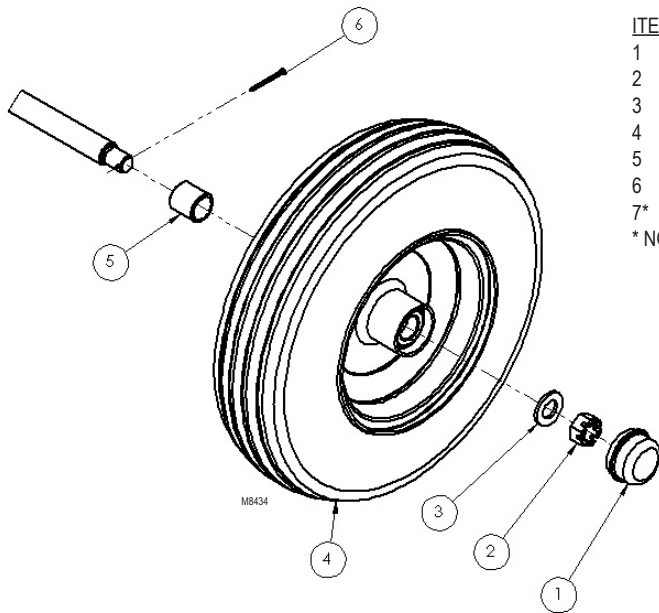
ITEM #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	578458	PUMP, HYD 13 GPM	1
2	578475	PUMP MOUNT, SMALL ENGINE	1
3	578476	SCREW, HFS 5/16 NF X 1.0 GR5	4
4	578473	L JAW COUPLER, LO90-URETHANE	1
5	S39055000	KOHLER, COURAGE 6.5HP	1
6	S40034800	3/16" X 1" SQ KEY	1
7	OL	AI KEYS 1/8 SQUARE KEY	1
8	578618	NUT, HFN 5/16 NC FLANGE LOCK	4
9	580014	SCREW, HFS 5/16 NC X 1.0 GR5	4

BEAM ASSEMBLY BREAKDOWN



ITEM #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	577975	WA, BEAM SM, YELLOW	1
2	578732	SCREW, HFS 1/2 NC X 3.0 GR5	1
3	577159	WA, WEDGE	1
4	578616	NUT, HFN 1/2 NC FLANGE LOCK	1
5	S39034300	1/2" NPT NIPPLE	1
6	S39032000	3/4" NPT X 3/4" TUBE	1
7	578456	VALVE BODY, 3100 PSI	1
8	S39039000	45 SWIVEL FITTING, 3/4" MALE 1/2" FEMALE	1
9	580036	FEEDLINE, .50 X 21.03	1
10	S39034700	1/2" PIPE TO STEEL TUBING	2
11	573309	SPLITTER PART, CYLINDER PIN FOR ASSM	1
12	S390119BD	ASM, 4.5" CYLINDER	1
13	578453	VALVE HANDLE	1
14	S07093700	CLIP PIN	1

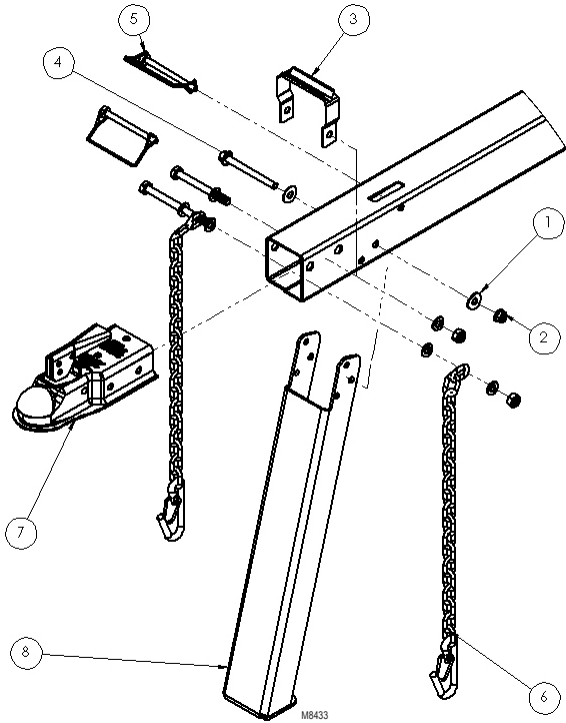
WHEEL ASSEMBLY BREAKDOWN



ITEM #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	S40033200	SPLITTER PART, HUB CAP	2
2	S17012000	SPLITTER PART, 3/4 IN-16 SL-NF HEX NUT	2
3	S17040400	3/4 FLAT WASHER	2
4	S400312B0	HI SPEED TIRE AND WHEEL	2
5	577163	SPACER, SEAL AXLE	2
6	S17113200	PIN, COTTER, 3/32 X 1-1/2 IN	2
7*	S40030900	BEARING KIT	1

* NOT SHOWN

TONGUE ASSEMBLY BREAKDOWN



ITEM #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	572215	WASHER, FLAT, 3/8, ZINC-PLT STL	2
2	582579	NUT, HFN 3/8 NC FLANGE LOCK	1
3	577479	HANDLE	1
4	578477	SCREW, HFS 3/8 NC X 3.75 GR5	1
5	S07095800	5/16 X 3-1/2" LOCK PIN - SQUARE	2
6	S40032300	20 LINK CHAIN W/ HOOK	2
7	S40034600	HITCH BALL 2" COUPLER	1
8	577465	STAND, FLIP	1

NOTES

OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING: Read and thoroughly understand all instructions in this manual and on safety decals before assembling or operating this log splitter. Failure to do so may cause serious injury or death. Do not allow anyone to operate this log splitter who has not read this manual. As with all power equipment, a log splitter can be dangerous if assembled or used improperly. Do not operate this log splitter if you have any questions concerning safe operation. To get answers to any questions, call our technical support department at 1-800-525-8322.

IMPORTANT: This log splitter comes complete with hydraulic oil and engine oil. Please follow the instructions below for filling the hydraulic tank. Refer to the engine owner's manual for information on adding oil.



CAUTION: DO NOT START OR RUN THE ENGINE BEFORE ADDING OIL IN THE HYDRAULIC RESERVOIR AND OIL IN THE ENGINE.

STEP 1: The hydraulic reservoir must be filled with oil before operation. AW46 hydraulic oil is recommended when oil is needed. Automatic transmission fluid can be substituted and should be used instead of hydraulic oil when temperatures are below 32 degrees F. Use only clean oil and take care to prevent dirt from entering the hydraulic reservoir. Fill the hydraulic tank with approximately 3.5 to 4.0 gallons of hydraulic fluid.

STEP 2: After the hydraulic reservoir and the engine crankcase are filled with oil, start the engine. The hydraulic pump should prime itself. With the engine running, move the hydraulic valve lever toward the foot plate. This will cause the cylinder to extend and expel air. When the cylinder is fully extended, retract it. Repeat this procedure several times. An erratic movement of the cylinder indicates that there is still air in the system. Add about 1.0 to 1.5 gallons more. Five gallons will register just above the top fill line on the dip stick. The total capacity of the entire hydraulic system is 6.5 gallons. **NOTE:** If the tank is overfilled it will tend to expel oil from the breather cap when the cylinder is retracted. Cycle the cylinder again until it has a constant speed indicating that all air has been expelled.



CAUTION: WHEN TIGHTENING THE BREATHER CAP ON THE TANK, POINT THE HOLE AWAY FROM THE ENGINE AND THE OPERATOR ZONE.

ENGINE OIL RECOMMENDATIONS (Kohler SH265)

We recommend use of Kohler oils for best performance. Other high quality detergent oils of API service class of SJ or higher are acceptable. For temperatures above 32 degrees F use an SAE 10W-30 oil, For temperatures below 32 degrees F use an SAE 5W-30 oil. Using SAE 30 oil below 40 degrees F will result in hard starting and possible engine bore damage. For temperatures above 50 degrees F use an SAE 30 oil. Oil capacity for SH265 is 0.63 qt. (0.60 L).

STARTING INSTRUCTIONS (Kohler SH265)

NOTE: REFER TO THE ENGINE OWNER'S MANUAL FOR COMPLETE INFORMATION ON STARTING, MAINTENANCE AND TROUBLE-SHOOTING.

- 1) Move the fuel lever to the "ON" position.
- 2) Turn the engine on/off switch to the "ON" position.
- 3) For a cold engine put the throttle control midway between "SLOW" and "FAST." Place the choke control into the "ON" position.
- 4) Turn engine on/off switch to "ON." Slowly pull the starter handle to just past compression. STOP! Return starter handle. Pull firmly with a smooth steady motion until it starts.
- 5) Gradually return the choke control to the "OFF" position after the engine starts and warms up.
- 6) For a warm engine put the throttle control between "SLOW" and "FAST." A warm engine usually does not require the choke on.

OPERATION



WARNING: See safety information related to operation of the log splitter on page 3 and 4 of this manual. Make sure that you have the recommended personal protective equipment described on page 1.

- 1) Set up the log splitter in a clear, level area and block the wheels. Make sure that the suction port on the tank is always on the lower side of the log splitter.
- 2) For horizontal operation, place a log on the beam and against the foot plate.
- 3) To split wood in the vertical position, remove the lock pin located near the front end of the beam. Carefully tilt the beam up until the foot plate is sitting squarely on the ground and the log splitter is stable. Place the log on the foot plate up against the beam. When the beam is returned to the horizontal position make sure the beam lock pin is secured in lock position. See illustrations in Step 5 on page 7.
- 4) With the engine running, depress and hold the valve handle so that the cylinder will drive the wedge into the log. Extend the cylinder until the log splits or to the end of its stroke. If the log has not completely split after the cylinder has reached the end of its extension, retract the cylinder.

IMPORTANT: Holding the valve in the “actuate” position at the end of the stroke may damage the pump. Always use extra care when splitting logs with unsquare ends.

NOTE: For operation in wooded areas, obtain a spark arrestor for the exhaust system. See the engine operating and maintenance manual and check with your authorized engine service center. See also Fire Prevention on page 4 of this manual.

IMPORTANT: TO EXTEND THE LIFE OF THE HYDRAULIC CYLINDER, AVOID “BOTTOMING OUT” WEDGE PLATE TO THE FOOT PLATE. TO CONFORM WITH INDUSTRY SAFETY RECOMMENDATIONS, THE WEDGE STOPS 1 INCH FROM THE FOOT PLATE.

TOWING

This log splitter is equipped with pneumatic tires, a Class I coupler (2 in. diameter ball required) and safety chains. Before towing, the safety chains must be secured to the hitch or bumper of the vehicle. Local regulations should be checked regarding licensing, lights, towing, etc. Turn fuel shut off valve on the engine to the “Off” position prior to towing. Failure to do so may result in flooding the engine. Do not exceed 45 mph when towing this log splitter. See also Towing Safety on page 4 of this manual.

MAINTENANCE

- 1) Consult the operating and maintenance instructions of the engine manufacturer for engine care and maintenance.
- 2) Always check the oil level of the hydraulic reservoir before operation. Operating the log splitter without an adequate oil supply will cause severe damage to the pump.
- 3) Change the hydraulic oil filter after the first 25 hours of operation. Thereafter change the oil filter every 100 hours or seasonally, whichever comes first.
- 4) To drain the hydraulic oil, loosen the clamp on the suction hose coming from the fitting on the bottom of the tank. It is located just to the right of the oil filter.
- 5) If the wedge becomes dull or nicked, it can be removed and sharpened. Remove the 1/2 in. diameter bolt that connects the wedge to the cylinder. The hose from the valve may need to be removed. Carefully lift the cylinder to allow the wedge to be removed. The wedge can now be lifted off and sharpened.
- 6) Clean the breather cap after 25 hours of operation. Clean it more often when operated in dusty conditions.
- 7) See also Repair and Maintenance Safety on page 3-4 of this manual.
- 8) All replacement parts must meet manufacturer’s specifications.

NOTES

IMPORTANT NOTICE

Warranty Repair and Service

Do not return this product to the store for warranty issues or repair. Call 1-800-525-8322 or visit www.speco.com for the location of the nearest service center.

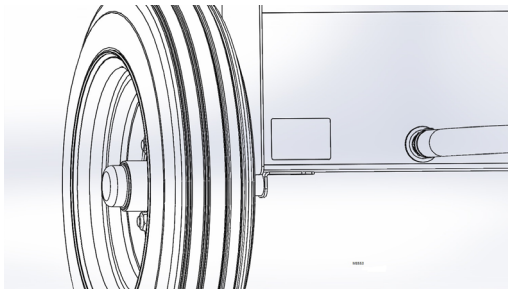
Record the information below for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Place of Purchase _____



Serial Number Label Location:
Tank plate below beam

NOTES

SPECIFICATIONS

	Model No. 579782
Engine	Kohler SH265
Pump	Two-Stage 13 GPM
Cylinder	4.5 in. Diam. x 24 in. Stroke
Valve	Auto-Return
Maximum Splitting Force*	25 Tons
Maximum Log Length	24.5 in.
Cycle Time*	13 Seconds
Wheels	4.80 x 8 in. DOT Approved rated for up to 45 MPH
Wedge	8 in. High
Hydraulic Capacity	6.5 Gallons
Filter**	Spin-on Replaceable
Height	70.9 in. in Vertical Position 41.5 in. in Horizontal Position
Length	82.5 in.
Width	48.2 in.
Shipping Weight	525 lbs.

* Tonnage and cycle times vary dependent upon mechanical and environmental conditions.

** Use replacement filter element # 578459.



A Blount International Brand

16025 Table Mountain Parkway, Suite 3, Golden, CO 80403

1-800-525-8322

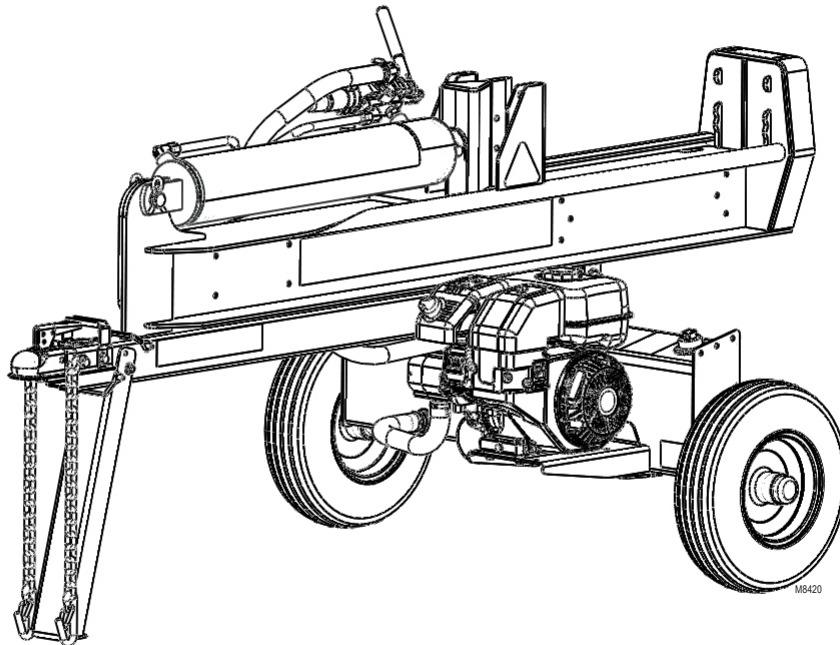
Email: techsupport@blount.com

Website: www.speeco.com



COUNTYLINE®

PARTIDORES DE TRONCOS VERTICAL/HORIZONTAL MODELO DE 25 TONELADAS



**NÚMERO DE MODELO
579782**

Manual del propietario

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE Y OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Todos los operadores deben leer este manual antes de operar este partidor de troncos. Siga las instrucciones de seguridad del manual y las etiquetas adheridas al producto. Si no lo hace podría causar lesiones graves o la muerte.

Contenido

	Páginas
Importante información de seguridad	1–4
Uso previsto	1
Equipo de protección personal	1
Calcomanías de seguridad	1–2
Seguridad general	3
Área de trabajo	3
Preparación de los troncos	3
Operación del partidor de troncos	3
Seguridad en la reparación y mantenimiento	3–4
Prevención de incendios	4
Seguridad del remolque	4
Instrucciones de ensamble	5–8
Piezas de reemplazo	9–11
Instrucciones de operación	12–13
Recomendaciones del aceite hidráulico	12
Recomendaciones del aceite del motor	12
Instrucciones para arrancar	12
Operación	12–13
Remolque	13
Mantenimiento	13
Información de servicio por garantía	14
Especificaciones	Contraportada



IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea y entienda completamente todas las instrucciones de este manual y en las calcomanías de seguridad antes de ensamblar u operar este partidor de troncos. Si no lo hace podría causar lesiones graves o la muerte. No permita que nadie que no haya leído este manual opere este partidor de troncos. Al igual que con todo el equipo eléctrico, un partidor de troncos puede ser peligroso si se ensambla o se usa incorrectamente. No opere este partidor de troncos si tiene alguna pregunta relacionada con la operación segura. Para obtener respuestas a cualquier pregunta, llame a nuestro departamento de soporte técnico al 1-800-525-8322.



Este es el SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro que, si no se evita, ocasionará lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de peligro que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de peligro que, si no se evita, podría causar una lesión leve o moderada.

AVISO

AVISO se utiliza para indicar prácticas no relacionadas con lesiones personales.

USO PREVISTO

NUNCA use este partidor de troncos para otros propósitos que no sean partir madera. Está diseñado para este uso **solamente**. Cualquier otro uso puede causar lesiones graves o la muerte.




EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

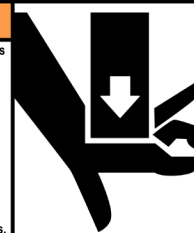


ANTES de operar este partidor de troncos, asegúrese de usar equipo de seguridad como gafas o anteojos de seguridad, zapatos con punta de acero y guantes ajustados (sin puños flojos ni cordones). Siempre use un aparato de protección auditiva al operar este partidor de troncos.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

Asegúrese de que todas las calcomanías de seguridad están en buenas condiciones y sean legibles. Siempre reemplace las calcomanías que falten o están deterioradas. Comuníquese a SpeeCo al 1-800-525-8322 si necesita calcomanías de reemplazo.

 WARNING	 ADVERTENCIA	 AVERTISSEMENT
To minimize risk of serious injury or death to you or others, when towing log splitter: - Read manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to safely tow. - Use correct ball size. - Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler. - Always use safety chains. - Never exceed 45mph. - Avoid sharp turns and steep angles. - Confirm coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles. - Replace ball or coupler if damaged.	Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte a usted o a terceros mientras remolca una cortadora de troncos: - Lea el manual para saber cómo adherir el acople a la esfera del enganche y cómo remolcar en forma segura. - Use el tamaño de esfera correcto. - No exceda la capacidad de peso de la esfera ni los límites de carga del acople. - Siempre use cadenas de seguridad. - Nunca exceda los 45 mph. - Evite los giros bruscos y los ángulos marcados. - Revise la firmeza del acople todas las veces antes de remolcar y después de remolcar una distancia de 50 mil las. - Reemplace la esfera o el acople si están dañados.	Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles pour vous et pour les autres pendant le remorquage de la fendeuse hydraulique: - Lira le manuel pur savoir comment accrocher correctement le coupleur à la boule d'attelage et remorquer de manière sécuritaire. - Utiliser une boule de la bonne grosseur. - Ne pas dépasser la capacité pondérale de la boule ni les limites de charge du coupleur. - Toujours utiliser des chaînes de sécurité. - Ne jamais dépasser une vitesse de 45 m/h. - Éviter les virages serrés et les angles d'approche accentués. - S'assurer du serrage du coupleur à chaque fois, avant et après un remorquage sur 50 miles. - Remplacer le coupleur ou la boule d'attelage s'ils sont endommagés.



NÚMERO DE PIEZA: S52062500

UBICACIÓN: PARTE SUPERIOR, EXTREMO DELANTERO DE LA LENGÜETA



IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

WARNING

To minimize the risk of serious injury or death:
 -Read and thoroughly understand owner's manual and engine manual before assembly, operation, towing and maintenance.
 -Only one operator permitted. Must operate in operator safe zone. Keep all bystanders and pets away.
 -Do not step or reach over splitter during operation.
 -Hold logs by the ends, never by ends.
 -Keep hands, body and clothing away from moving parts when splitting.
 -Do not operate indoors.
 -Do not check for high pressure oil leaks with your hands. Use cardboard.
 -Wear safety glasses, shoes and hearing devices.
 -Do not operate if tired or under influence of alcohol or drugs.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place splitter on dry, level surface. Remove debris.
- Start engine. Advance throttle to max.
- Place log onto beam, against foot plate.
- Split wood in direction of grain.
- Move control handle to EXTEND or RETRACT as needed.

Control Valve
 Retract ▲
 Extend ▼

For Responsive Service or if manual is missing
 Call 1-800-525-8322 or visit www.speeeco.com

ADVERTENCIA

Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte:
 -Lea y asegúrese de entender completamente el manual del usuario y el manual del motor antes de proceder a las operaciones de montaje, operación, remolque y mantenimiento.
 -Se permite sólo un operador por vez, que debe operar en la zona segura para el operador. Todos los transmisores y mascotas deben mantenerse alejados.
 -No se pare ni pase sobre la cortadora de troncos durante la operación.
 -Sostenga los troncos por los costados, nunca por los extremos.
 -Mantenga las manos, el cuerpo y la ropa alejadas de las partes en movimiento durante la operación.
 -No opere en interiores.
 -No inspecciones para determinar si hay filtraciones de aceite de alta presión con las manos, utilice cartón.
 -Utilice antiparras y calzado de seguridad y dispositi vos para la protección de los oídos.
 -No opere el equipo si se siente cansado o está bajo la influencia del alcohol o las drogas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Coloque la cortadora sobre una superficie seca y nivelada. Quite toda la suciedad que haya sobre la superficie.
- Arranque el motor. Lleve el acelerador a la posición máxima.
- Coloque el tronco sobre el brazo, contra el pedal.
- Corte la madera en la dirección de la veta.
- Mueva la palanca de control para EXTENDER o RETRAER, según resulte necesario.

Válvula de control
 Retraer ▲
 Extender ▼

Para solicitar servicio o si falta el manual, llame al 1-800-525-8322 o visite www.speeeco.com

AVERTISSEMENT

Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles:
 -Lire et bien comprendre le manuel du propriétaire et le manuel du moteur avant tout assemblage, fonctionnement, remorquage et entretien.
 -Un seul opérateur est autorisé. Doit fonctionner dans une zone sécuritaire pour l'opérateur. Tenir tous les spectateurs et animaux à distance.
 -Ne pas marcher ou passer par-dessus la refenduse pendant le fonctionnement.
 -Tenir les rondins par les côtés, jamais par les extrémités.
 -Tenir les mains, le corps et les vêtements éloignés des pièces mobiles lors du fendage.
 -Ne pas faire fonctionner à l'intérieur.
 -Ne pas vérifier les fuites d'huile à haute pression avec vos mains. Utiliser un carton.
 -Porter des lunettes et souliers de sécurité ainsi qu'un dispositif de protection auditive.
 -Ne pas faire fonctionner si vos facultés sont affaiblies par l'alcool ou des drogues.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

- Placer la refenduse sur une surface sèche et nivelée. Enlever les débris.
- Démarrer le moteur. Avancer la manette de poussée au maximum.
- Placer le rondin sur la poutre, contre la palette d'appui-pied.
- Fermer le bois dans le sens du grain.
- Déplacer la poignée de commande pour DÉPLOYER ou RETIRER, au besoin.

Válvula de control
 Retraer ▲
 Extender ▼

Pour un service attentif ou si vous n'avez pas de manuel, composez le 1-800-525-8322 ou visitez le www.speeeco.com



NÚMERO DE PIEZA: S52062300
 UBICACIÓN: PLACA DEL PARTIDOR,
 LADO DEL OPERADOR



NÚMERO DE PIEZA: S52062600
 UBICACIÓN: PLACA DEL PARTIDOR,
 NO DEL LADO DEL OPERADOR

NÚMERO DE PIEZA: S52062100
 UBICACIÓN: PARTE SUPERIOR DEL
 CILINDRO HIDRÁULICO

DANGER
 Crush Hazard
 Keep hands clear when
 cutting wedge is moving.

PELIGRO
 Riesgo de aplastamiento
 Mantenga las manos alejadas
 cuando la cuña de corte está
 en movimiento.

DANGER
 Danger d'écrasement
 Tenir les mains éloignées
 lorsque le bord tranchant est
 en mouvement.

NÚMERO DE PIEZA: S52062200
 UBICACIÓN: PARTE SUPERIOR DEL
 CILINDRO

NOTICE

To prevent damage to the hydraulic system, do not fill tank beyond "OK" range on dipstick. Use universal hydraulic fluid or DEXTRON II Transmission Fluid. Use AW 32 or 46 type hydraulic fluid.

AVISO

Para prevenir daños en el sistema hidráulico no llene el tanque más allá de la marca "OK" en la varilla. Use fluido hidráulico universal o fluido de transmisión DEXTRON II. Use fluido hidráulico tipo AW 32 o 46.

AVIS

Pour prévenir les dommages au système hydraulique, ne pas remplir le réservoir au-delà de la marque "OK" apparaissant sur la jauge graduée. Utilisez un fluide hydraulique universel ou le liquide pour Transmission DEXTRON II. Utilisez un fluide hydraulique de type AW 32 ou 46.

NÚMERO DE PIEZA: S52062400
 UBICACIÓN: TANQUE HIDRÁULICO
 TANQUE INFERIOR, ESQUINA
 DERECHA



IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

SEGURIDAD GENERAL

- **SIEMPRE** mantenga el manual del operador cerca para referencia. Vuelva a leer el manual periódicamente.
- **SIEMPRE** mantenga a los espectadores y mascotas a un mínimo de 10 pies de distancia de su área de trabajo al operar este partidor de troncos. Solo el operador puede estar cerca del partidor de troncos mientras está en uso.
- **NUNCA** permita que haya niños ni personas que no conocen las instrucciones adecuadas ni entienden cómo operar este partidor de troncos.
- **NUNCA** accione la unidad de control hasta que todas las personas estén lejos del área de trabajo.
- **NUNCA** use ropa floja ni joyería que pueda quedar atrapada en las piezas en movimiento del partidor de troncos. Mantenga la ropa y el cabello lejos de las piezas en movimiento al operar este partidor de troncos.
- **NUNCA** opere el partidor de troncos cuando se encuentre bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos ni cuando por cualquier otra razón no esté lo suficientemente atento para operar maquinaria peligrosa.

ÁREA DE TRABAJO

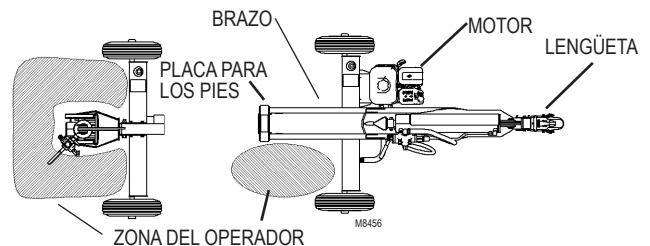
- **NUNCA** opere el partidor de troncos sobre una superficie resbalosa, húmeda o con lodo o hielo.
- **NUNCA** opere el partidor de troncos en un área cerrada. Los vapores del escape contienen monóxido de carbono que puede ser mortal si se inhala.
- **SOLO** opere el partidor de troncos en una superficie plana. Si lo opera en una pendiente podría causar que el partidor de troncos ruede o que los troncos se caigan.
- **SOLO** opere el partidor de troncos de día o bajo una buena fuente de luz artificial.
- **SIEMPRE** mantenga limpia el área de trabajo. Retire la madera partida y los desechos en y alrededor del partidor inmediatamente para evitar que estos sean un riesgo para el operador o que puedan causar daños a la máquina.

PREPARACIÓN DE LOS TRONCOS

Ambos extremos del tronco se deben cortar tan rectos como sea posible para ayudar a evitar que el tronco se resbale del partidor durante la operación. No parta los troncos a un tamaño mayor de 24-1/2 pulgadas de largo.

OPERACIÓN DEL PARTIDOR DE TRONCOS

SOLO opere el partidor de troncos desde la zona del operador como se muestra en el diagrama. El operador tiene el acceso más seguro y más eficiente a la válvula de control y al brazo en esta ubicación. Operar el partidor de troncos desde otra ubicación puede causar lesiones graves o la muerte.



- **SIEMPRE** bloquee las ruedas para evitar el movimiento del partidor de troncos mientras está funcionando.
- **SEPA** cómo detener el partidor de troncos y desacoplar los controles antes de operarlo.
- **NUNCA** coloque las manos ni los pies entre el partidor y la cuña de corte durante el movimiento hacia adelante o en reversa ya que esto podría causar lesiones graves o la muerte.
- **NUNCA** se apoye ni se pare sobre el partidor de troncos durante la operación.
- **NUNCA** alcance ni se incline sobre el partidor de troncos para recoger un tronco.
- **NUNCA** intente partir dos troncos uno sobre el otro.
- **NUNCA** intente partir un tronco transversalmente.
- **NUNCA** intente cargar el partidor de troncos cuando el cilindro o la cuña están en movimiento.
- **NUNCA** use su pie, una cuerda o una extensión para operar la palanca de control en la válvula. Use solo su mano.
- **NUNCA** mueva el partidor de troncos con el motor funcionando. Apague el motor si dejará el partidor de troncos, incluso durante un breve período.
- **NUNCA** toque el silenciador y otras áreas calientes del motor durante la operación. Espere a que el motor enfríe.
- **IMPORTANTE** sostener la válvula en la posición "actúate" (accionar) en el extremo del movimiento podría dañar el partidor de troncos.
- **SIEMPRE** tenga cuidado adicional al partir los troncos que no tienen extremos uniformes.

REPARACIONES GENERALES

- **NUNCA** opere su partidor de troncos si está en condición mecánica deficiente o necesita reparación.
- **NUNCA** altere su partidor de troncos de ninguna manera. Tales alteraciones pueden causar que su partidor de troncos sea inseguro y anularán la garantía.
- **NUNCA** manipule el motor para que funcione a velocidades excesivas. La velocidad máxima del motor la establece previamente el fabricante y está dentro de los límites de seguridad. Consulte el manual del propietario del motor para su partidor de troncos específico.
- **NUNCA** realice ningún servicio o reparación en su partidor de troncos sin quitar primero el cable de la bujía.
- **SIEMPRE** realice todos los procedimientos de mantenimiento recomendados antes de usar su partidor de troncos.
- **SIEMPRE** revise el nivel del aceite hidráulico y del aceite del motor antes de la operación.



IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- **SIEMPRE** revise periódicamente que todas las tuercas, pernos, tornillos, conectores hidráulicos y abrazaderas de manguera estén apretados.
- **SIEMPRE** remplace todas las piezas dañadas o desgastadas de inmediato.
- **SIEMPRE** asegúrese de que todas las piezas de reemplazo cumplen con las especificaciones del fabricante.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

- El sistema hidráulico de su partidor de troncos requiere de una inspección cuidadosa junto con las piezas mecánicas. Asegúrese de reemplazar mangueras hidráulicas o componentes hidráulicos deshilachados, doblados, rajados o de otra manera dañados.
- **NUNCA** revise si hay fugas de líquido hidráulico con sus manos. El líquido que sale de un pequeño agujero puede ser casi invisible. El líquido que sale bajo presión puede tener fuerza suficiente para penetrar la piel y causar LESIONES GRAVES o incluso LA MUERTE. Las fugas se pueden detectar de forma segura al pasar un pedazo de cartón sobre la supuesta fuga y buscar decoloración.
- **SIEMPRE** busque atención médica profesional de inmediato si sufrió una lesión a causa del líquido hidráulico. Puede desarrollar una infección o reacción grave si no se administra tratamiento médico de inmediato.
- **NUNCA** retire la tapa del tanque o depósito hidráulico mientras el partidor de troncos está funcionando. El tanque puede contener aceite caliente bajo presión, lo cual podría causar lesiones graves.
- **NUNCA** ajuste la válvula hidráulica. La válvula de alivio de presión de su partidor de troncos se ha ajustado previamente en la fábrica. Solo un técnico de servicio calificado debe realizar este ajuste.
- **SIEMPRE** asegúrese de aliviar toda la presión al apagar el motor y mover la manija de control de la válvula hacia atrás y hacia adelante si es necesario aflojar o retirar cualquier conector hidráulico.

PREVENCIÓN DE INCENDIOS

- **NUNCA** opere su partidor de troncos cerca de una llama o chispas ni humo durante la operación. El aceite hidráulico y la gasolina son inflamables y pueden explotar.
- **NUNCA** llene el tanque de gasolina mientras el motor está caliente o en funcionamiento. Permita que el motor se enfríe antes de reabastecer de combustible.
- **SOLO** reabastezca el combustible de su partidor de troncos en un área despejada y bien ventilada sin vapores de gasolina ni gasolina derramada.
- **SIEMPRE** reemplace la tapa de la gasolina de manera segura.
- Si se ha derramado gasolina, mueva el partidor de troncos lejos del área del derrame y evite crear alguna fuente de ignición hasta que la gasolina derramada se haya evaporado.
- **SIEMPRE** drene el tanque de combustible antes del almacenamiento para evitar posibles riesgos de incendio.
- **SIEMPRE** limpie de residuos de madera sobre y alrededor del motor y del silenciador.
- **SIEMPRE** almacene la gasolina en un contenedor sellado herméticamente y lejos de los aparatos de calefacción. Almacene el contenedor en un lugar frío y seco.

NOTA IMPORTANTE (extintor de chispas):

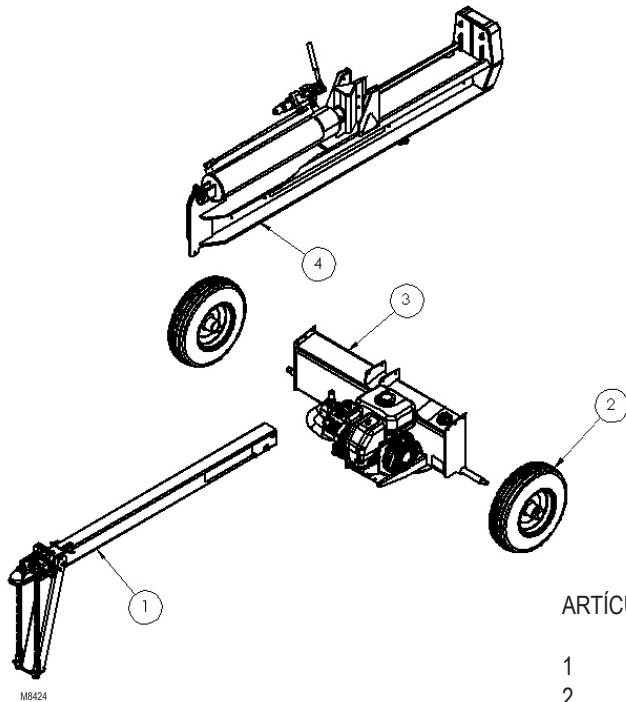
Como medida de precaución contra posibles chispas volantes, siempre lleve consigo un extintor de incendios Clase B cuando opere el partidor de troncos en áreas secas. Este partidor de troncos está equipado con un motor de combustión interna y no se debe usar en o cerca de cualquier terreno forestal, cubierto con arbustos o cubierto con césped en estado natural a menos que el sistema de escape del motor esté equipado con un extintor de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales vigentes (si las hay). Si se usa un extintor de chispas, el operador debe mantenerlo en buen estado de funcionamiento. En el estado de California, la ley requiere un extintor de chispas. Otros estados tienen leyes similares. Las leyes federales aplican a terrenos federales. Un silenciador del extintor de chispas es opcional y está disponible como un accesorio con su distribuidor del motor más cercano. Siempre revise los requisitos legales en su área.

SEGURIDAD DEL REMOLQUE

- **NUNCA** mueva el partidor de troncos sobre un terreno montañoso o desnivelado sin un vehículo de remolque o la ayuda adecuada.
- **NUNCA** lleve carga ni madera sobre su partidor de troncos.
- **NUNCA** deje que nadie se siente ni se suba sobre el partidor de troncos.
- **NUNCA** exceda las 45 mph al remolcar su partidor de troncos. Remolcar el partidor de troncos a velocidades mayores que 45 mph puede resultar en la pérdida de control, daño al equipo, lesiones graves o la muerte. Ajuste la velocidad de remolque para el terreno y las condiciones. Tenga mucho cuidado al remolcar sobre terreno accidentado, especialmente cruces del ferrocarril y evite las curvas cerradas y ángulos empinados al remolcar su partidor de troncos.
- **NUNCA** exceda la capacidad de peso de los límites de bola o carga del acoplador.
- **SIEMPRE** confirme si el acoplador está ajustado cada vez antes de remolcar y después de remolcarlo 50 millas.
- **SIEMPRE** desconecte su partidor de troncos del vehículo de remolque antes de operarlo.
- **SIEMPRE** tenga cuidado al retroceder con su partidor de troncos en remolque. Podría colear.
- **SIEMPRE** deje espacio suficiente para su partidor de troncos al girar, estacionarse, atravesar intersecciones y en todas las situaciones de manejo.
- **SIEMPRE** use cadenas de seguridad al remolcar su partidor de troncos.
- **SIEMPRE** revise todas las regulaciones locales y estatales respecto al remolque, concesión de licencias y luces antes de remolcar su partidor de troncos.
- **SIEMPRE** revise antes de remolcar para asegurarse que el partidor de troncos está conectado de manera correcta y segura al vehículo de remolque y que las cadenas de seguridad están aseguradas al enganche o a la defensa del vehículo con suficiente holgura para permitir los giros.
- **SIEMPRE** use una bola de 2 pulgadas, Clase I con este partidor de troncos.
- **SIEMPRE** reemplace la bola o el acoplador si está dañado o muy desgastado.
- **SIEMPRE** cierre la válvula de combustible en el motor en la posición "OFF" (Apagado) antes de remolcar el partidor de troncos. Si no lo hace podría causar un desbordamiento del motor.
- **SIEMPRE** levante los soportes y asegure el brazo hacia abajo y hacia adelante para el transporte.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

NOTA: Este partidor de troncos se ensambló parcialmente en la fábrica. Consulte los diagramas y la lista de piezas, si es necesario desensamblar la unidad para realizar reparaciones o reemplazar piezas. Los diagramas que se incluyen en este manual son solo para referencia. Algunos de los componentes de su partidor de troncos pueden verse un poco diferentes.



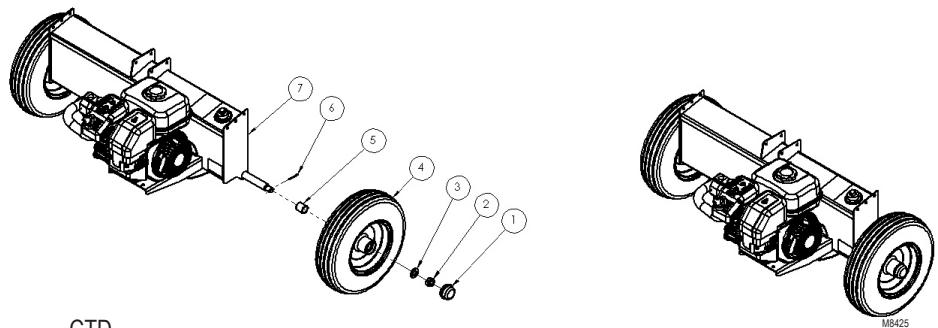
ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD
1	ENSAMBLE DE LENGÜETA	1
2	RUEDA	2
3	ENSAMBLE DEL TANQUE	1
4	ENSAMBLE DEL BRAZO	1

PASO 1:

Retire todos los componentes de la caja. Inspeccione cada pieza para ver si hay daño por el envío. Si alguna pieza está dañada, comuníquese con su distribuidor o empresa de transporte.

PASO 2:

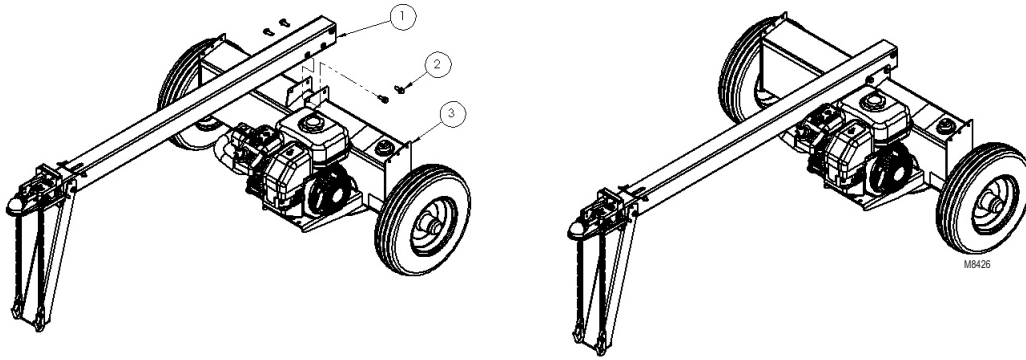
Instale el espaciador de la rueda (5) en el eje antes de colocar la rueda. Conecte las dos ruedas (4) al ensamble del tanque (7) ejes de la rueda usando las arandelas planas livianas de 3/4 pulg. (3), tuercas ranuradas de 3/4 pulg. NF (2), pasadores de chaveta de 1/8 pulg. x 1 1/2 pulg. (6) y tapas del cubo (1). Estos artículos están en el paquete de tornillería. Apriete las tuercas ranuradas y asegúrese de que las ruedas giren libremente.



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD
1	TAPA DEL CUBO	2
2	TUERCA HEX DE 3/4 PULG. 16 SL-NF	2
3	ARANDELA PLANA DE 3/4	2
4	RUEDA	2
5	ESPACIADOR	2
6	PASADOR DE CHAVETA	2
7	ENSAMBLE DEL TANQUE	1

PASO 3:

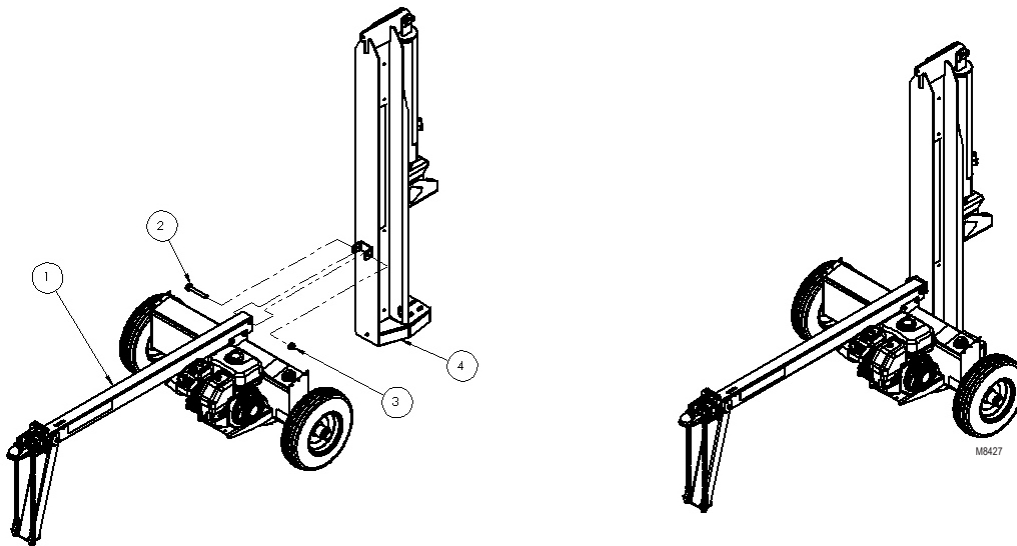
Asegure el ensamble de lengüeta (1) al ensamble del tanque (3) usando cuatro pernos de cabeza hexagonal 3/8 pulg. NC x 1.0 pulg. (2), apriete.



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD
1	ENSAMBLE DE LA LENGÜETA	1
2	TORNILLO HFS 3/8 NC X 1.0 PARCHE GR 5	4
3	ENSAMBLE DEL TANQUE	1

PASO 4:

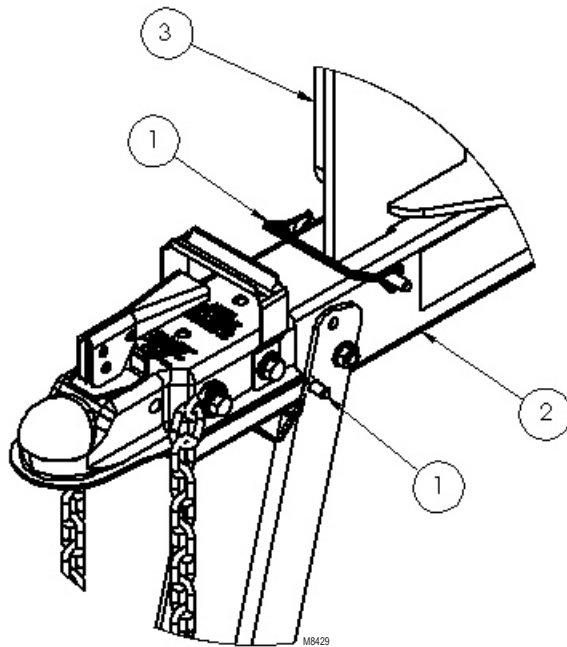
Sostenga el brazo (4) hacia arriba en el extremo. Es posible que se requieran dos personas para este paso para garantizar la seguridad. Asegúrese de que el brazo es estable y está sobre una superficie nivelada. Ruede el ensamble de lengüeta/tanque (1) a su posición entre las dos lengüetas en el brazo. Instale un tornillo de 5/8 pulg. (2) y una tuerca de 5/8 pulg. (3). Apriete la tuerca para retirar el exceso de juego dejando que el brazo gire.



N.º ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD
1	ENSAMBLE DE LENGÜETA	1
2	TORNILLO HFS 5/8 NC X 4.25 GR5	1
3	CONTRATUERCA DE LA BRIDA HFN 5/8 NC	1
4	ENSAMBLE DEL BRAZO	1

PASO 5:

Confirme que el soporte esté bloqueado en posición de desplegado. Use el pasador de bloqueo (1) para asegurarlo. Baje con cuidado el brazo (3) en la lengüeta (2). Bloquee el brazo en su lugar con el segundo pasador de bloqueo (1).



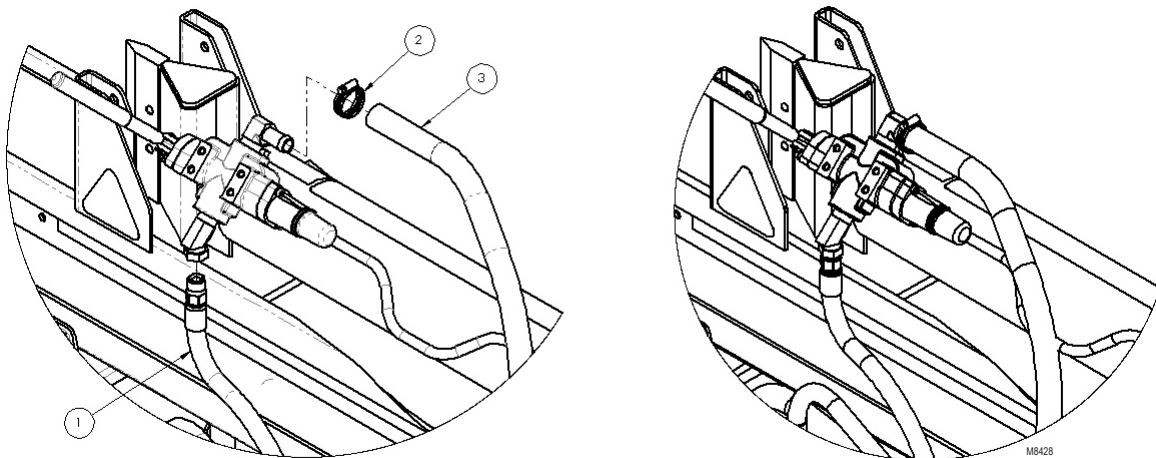
ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD.
1	PASADOR DE BLOQUEO CUADRADO 5/16 X 3-1/4 pulg.	2
2	ENSAMBLE DE LENGÜETA	1
3	ENSAMBLE DEL BRAZO	1

PASO 6:

Conecte el extremo de la manguera de presión hidráulica de 1/2 pulg. de DI x 38 pulg. (1) saliendo del conector en la bomba al conector en la válvula. Consulte las siguientes ilustraciones.

PASO 7:

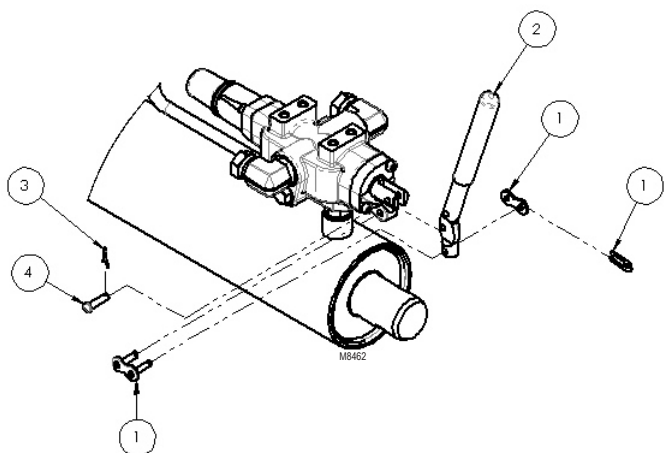
Deslice una abrazadera de engranaje helicoidal (2) en el extremo de la manguera de retorno hidráulica de 3/4 pulg. x 56 pulg. (3) que viene del conector en el filtro. Luego conecte la manguera al conector en la válvula. Apriete la abrazadera del engranaje helicoidal. Consulte las siguientes ilustraciones.



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD.
1	MANGUERA DE PRESIÓN	1
2	ABRAZADERA DEL ENGRANAJE HELICOIDAL	1
3	MANGUERA DE RETORNO DE 3/4	1

PASO 8:

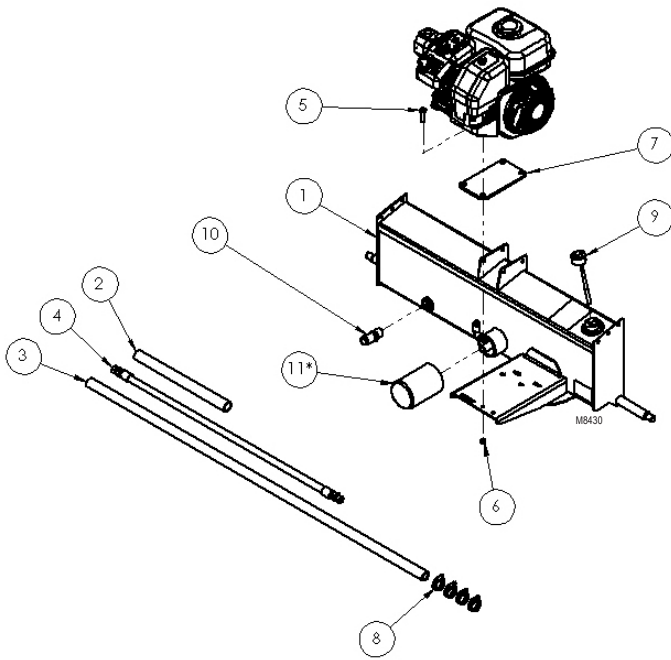
Conecte el control de palanca (2) usando la cadena de eslabones (1) y el pasador de horquilla (4). Asegúrelo con el pasador de chaveta (3).



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CTD.
1	CADENA DE ESLABONES	1
2	PALANCA DE CONTROL	1
3	PASADOR DE CHAVETA	1
4	PASADOR DE HORQUILLA	1

NOTAS

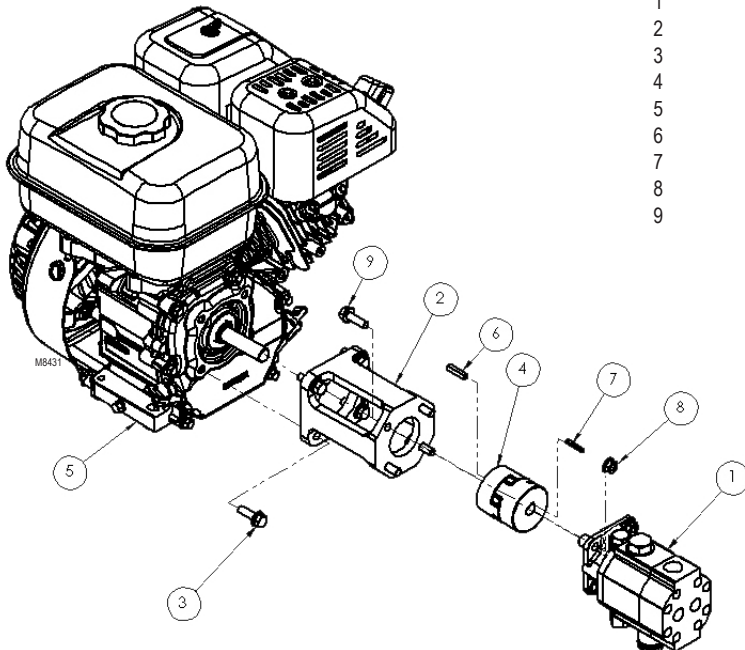
DETALLE DEL ENSAMBLE DEL TANQUE/MOTOR



ARTÍCULO N.º	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	CTD
1	577161	AR, TANQUE, 5 GAL	1
2	578462	MANGUERA, SUCCIÓN 1.0	1
3	578463	MANGUERA, RETORNO 3/4	1
4	578466	MANGUERA, PRESIÓN	1
5	578479	TORNILLO, HFS 5/16 NC X 1.5 GR5	1
6	578618	TUERCA, BLOQUEO DE LA BRIDA HFN 5/16 NC	1
7	581271	ESPACIADOR, MOTOR PEQUEÑO	1
8	S39031600	PIEZA DEL PARTIDOR, ABRAZADERA DE ENGRANAJE HELICOIDAL	4
9	S39037500	PIEZA DEL PARTIDOR, SM VARILLA DE MEDICIÓN	1
10	S39038100	PIEZA DEL PARTIDOR, TUBO FITTI 3/4 NPT X 1 PULG.	1
11*	578459	FILTRO, 25 gal/min CON DESVÍO	1

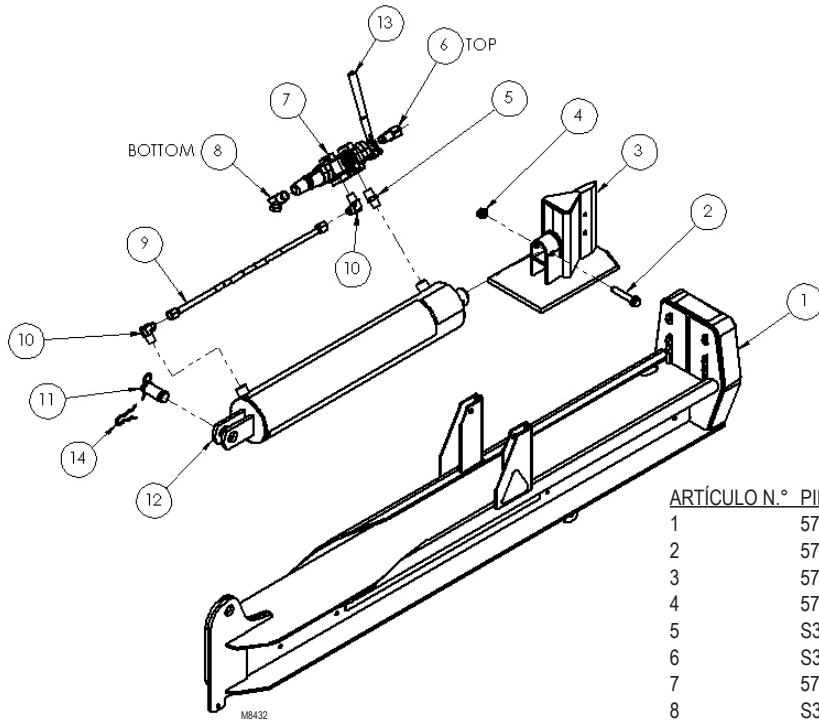
* NOTA: DEBIDO A LA NATURALEZA ÚNICA DEL FILTRO USE SOLO 578459.

DETALLE DEL ENSAMBLE DE LA BOMBA/MOTOR



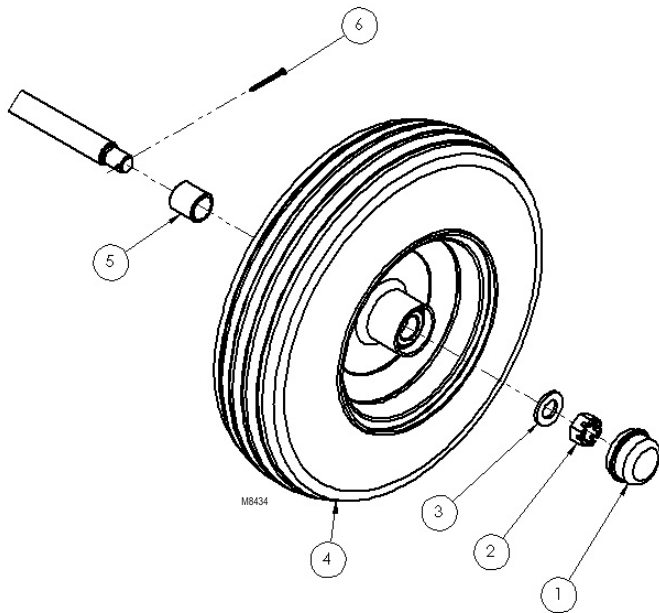
ARTÍCULO N.º	PIEZA N.º	DESCRIPCIÓN	CTD
1	578458	BOMBA, HID 13 GPM	1
2	578475	SOPORTE DE LA BOMBA, MOTOR PEQUEÑO	1
3	578476	TORNILLO, HFS 5/16 NF X 1.0 GR5	4
4	578473	ACOPLADOR, L QUIJADA, LO90-URETANO	1
5	S39055000	KOHLER, COURAGE 6.5 HP	1
6	S40034800	LLAVE CUADRADA DE 3/16 pulg. X 1 pulg.	1
7	OL	LLAVES AI 1/8 LLAVE CUADRADA	1
8	578618	TUERCA, BLOQUEO DE LA BRIDA HFN 5/16 NC	4
9	580014	TORNILLO, HFS 5/16 NC X 1.0 GR5	4

DETALLE DEL ENSAMBLE DEL BRAZO



ARTÍCULO N.º	PIEZAS N.º	DESCRIPCIÓN	CTD
1	577975	ARANDELA, BRAZO SM, AMARILLO	1
2	578732	TORNILLO, HFS 1/2 NC X 3.0 GR5	1
3	577159	ARANDELA, CUÑA	1
4	578616	TUERCA, BLOQUEO DE LA BRIDA HFN 1/2 NC	1
5	S39034300	BOQUILLA NPT DE 1/2 pulg.	1
6	S39032000	TUBO DE 3/4 pulg. NPT X 3/4 pulg.	1
7	578456	CUERPO DE LA VÁLVULA, 3100 PSI	1
8	S39039000	45 CONECTOR DE CHAVETA, 3/4 pulg. MACHO 1/2 pulg. HEMBRA	1
9	580036	LÍNEA DE ALIMENTACIÓN, 0.50 X 21.03	1
10	S39034700	TUBO DE 1/2 pulg. A LA TUBERÍA DE ACERO 2	1
11	573309	PIEZA DEL PARTIDOR, PASADOR DEL CILINDRO PARA EL ENS	1
12	S390119BD	ENSAMBLE, CILINDRO DE 4.5 pulg.	1
13	578453	MANIJA DE LA VÁLVULA	1
14	S07093700	SUJETADOR	1

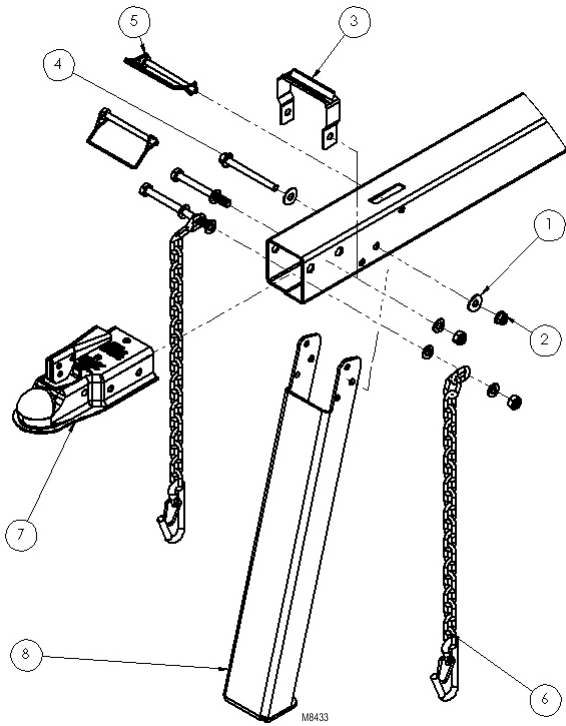
DETALLE DEL ENSAMBLE DE LA RUEDA



ARTÍCULO N.º	PIEZAS N.º	DESCRIPCIÓN	CTD
1	S40033200	PIEZA DEL DIVISOR, TAPA DEL CUBO	2
2	S17012000	PIEZA DEL DIVISOR, TUERCA HEX DE 3/4 PULG. 16 SL-NF	2
3	S17040400	ARANDELA PLANA DE 3/4	2
4	S400312B0	LLANTA Y RUEDA DE ALTA VELOCIDAD	2
5	577163	ESPACIADOR, EJE DEL SELLO	2
6	S17113200	PASADOR, DE CHAVETA, 3/32 X 1 1/2 PULG.	2
7*	S40030900	KIT DE COJINETES	1

* NO SE MUESTRA

DETALLE DEL ENSAMBLE DE LA LENGÜETA



ARTÍCULO N.º	PIEZAN.º	DESCRIPCIÓN	CTD
1	572215	ARANDELA, PLANA, 3/8, ACERO GALVANIZADO	2
2	582579	TUERCA, BLOQUEO DE LA BRIDA HFN 3/8 NC	1
3	577479	MANIJA	1
4	578477	TORNILLO, HFS 3/8 NC X 3.75 GR5	1
5	S07095800	PASADOR DE BLOQUEO — CUADRADO 5/16 X 3 1/4 pulg.	2
6	S40032300	CADENA DE 20 ESLABONES CON GANCHO	2
7	S40034600	ACOPLADOR DE 2 pulg. DE LA BOLA DEL ENGANCHE	1
8	577465	SOPORTE, GIRO	1

NOTAS

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Lea y entienda completamente todas las instrucciones de este manual y en las calcomanías de seguridad antes de ensamblar u operar este partidor de troncos. Si no lo hace podría causar lesiones graves o la muerte. No permita que nadie que no haya leído este manual opere este partidor de troncos. Al igual que con todo el equipo eléctrico, un partidor de troncos puede ser peligroso si se ensambla o se usa incorrectamente. No opere este partidor de troncos si tiene alguna pregunta relacionada con la operación segura. Para obtener respuestas a cualquier pregunta, llame a nuestro departamento de soporte técnico al 1-800-525-8322.

IMPORTANTE: Este partidor de troncos viene completo con aceite hidráulico y aceite del motor. Consulte las instrucciones siguientes para llenar el tanque hidráulico. Consulte el manual del propietario del motor para obtener información sobre cómo agregar aceite.



PRECAUCIÓN: NO ARRANQUE NI PONGA A FUNCIONAR EL MOTOR ANTES DE AGREGAR ACEITE AL DEPÓSITO HIDRÁULICO Y ACEITE EN EL MOTOR.

PASO 1: El depósito hidráulico se debe llenar con aceite antes de la operación. Se recomienda aceite hidráulico AW46 cuando sea necesario. El líquido de la transmisión automática se puede sustituir y se debe usar en lugar del aceite hidráulico cuando las temperaturas están debajo de 32 grados F. Use solo aceite limpio y tenga cuidado de evitar que entre suciedad al depósito hidráulico. Llene el tanque hidráulico con aproximadamente 3.5 a 4.0 galones de líquido hidráulico.

PASO 2: Después de que llene el depósito hidráulico y el cigüeñal del motor con aceite, arranque el motor. La bomba hidráulica debe cebarse sola. Con el motor funcionando, mueva la palanca de la válvula hidráulica hacia la placa para pies. Esto causará que el cilindro se extienda y expulse aire. Cuando el cilindro esté retraído completamente, retráigalo. Repita este procedimiento varias veces. Un movimiento errático del cilindro indica que aún hay aire en el sistema. Agregue aproximadamente 1.0 a 1.5 galones más. Cinco galones registrarán justo sobre la línea de llenado superior en la varilla de medición. La capacidad total de todo el sistema hidráulico es 6.5 galones. **NOTA:** Si se rebalsa el tanque este expulsará aceite de la tapa del respiradero cuando el cilindro está retraído. Cambie el ciclo del cilindro de nuevo hasta que tenga una velocidad constante indicando que se ha expulsado todo el aire.



PRECAUCIÓN: AL APRETAR LA TAPA DEL RESPIRADERO EN EL TANQUE, DIRIJA EL AGUJERO LEJOS DEL MOTOR Y LA ZONA DEL OPERADOR.

RECOMENDACIONES DE ACEITE DE MOTOR (Kohler SH265)

Recomendamos el uso de aceites Kohler para un mejor rendimiento. Otros aceites detergentes de alta calidad de la clase de servicio API de SJ o superior son aceptables. Para temperaturas sobre 32 grados F use un aceite SAE 10W-30, Para temperaturas debajo de 32 grados F use un aceite SAE 5W-30. El uso de aceite SAE 30 debajo de 40 grados F causará un arranque duro y posible daño a la abertura del motor. Para temperaturas sobre 50 grados F use un aceite SAE 30. La capacidad de aceite para SH265 es 0.63 cuarto (0.60 l).

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE (Kohler SH265)

NOTA: CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL MOTOR PARA OBTENER INFORMACIÓN COMPLETA SOBRE EL ARRANQUE, MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

- 1) Mueva la palanca de combustible a la posición "ON" (Encendido).
- 2) Gire el interruptor on/off (Encendido/apagado) a la posición "ON" (Encendido).
- 3) Para un motor frío, ponga el control del acelerador a la mitad entre "SLOW" (Lento) y "FAST" (Rápido). Coloque el control del obturador en la posición "ON" (Encendido).
- 4) Gire el interruptor on/off (Encendido/apagado) a la posición "ON" (Encendido). Jale lentamente la manija de arranque justo pasando la compresión. ¡PARE!
Regrese la manija de arranque. Jale firmemente con un movimiento constante y suave hasta que arranque.
- 5) Regrese gradualmente el control del obturador a la posición "OFF" (Apagado) después de que el motor arranque y caliente.
- 6) Para un motor caliente, ponga el control del acelerador entre "SLOW" (Lento) y "FAST" (Rápido). Un motor caliente por lo general no requiere el obturador.

OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Consulte la información de seguridad relacionada con la operación del partidor de troncos en la página 3 y 4 de este manual. Asegúrese de que tiene el equipo de protección personal recomendado que se describe en la página 1.

- 1) Coloque el partidor de troncos en un área despejada y nivelada y bloquee las ruedas. Asegúrese de que el puerto de succión en el tanque esté siempre del lado inferior del partidor de troncos.
- 2) Para la operación horizontal coloque un tronco en el brazo y contra la placa para los pies.
- 3) Para partir madera en posición vertical, retire el pasador de bloqueo localizado cerca del extremo frontal del brazo. Incline cuidadosamente el brazo hacia arriba hasta que la placa para los pies esté asentada en escuadra sobre el suelo y el partidor de troncos esté estable. Coloque el tronco en la placa para los pies contra el brazo. Cuando regresa el brazo a la posición horizontal, asegúrese de que el pasador de bloqueo del brazo está en la posición bloqueado. Consulte las ilustraciones del Paso 5 en la página 7.
- 4) Presione y sostenga la manija de la válvula de manera que el cilindro impulse la cuña hacia el tronco. Extienda el cilindro hasta que el tronco se parta o hasta el final de su movimiento. Si el tronco no se ha partido completamente después de que el cilindro llegue al extremo de su extensión, retraiga el cilindro.

IMPORTANTE: Sostener la válvula en la posición "actuate" (accionar) en el extremo del movimiento podría dañar la bomba. Siempre tenga cuidado adicional al partir los troncos que no tienen extremos uniformes.

NOTA: Para operarlo en áreas boscosas, obtenga un extintor de chispas para el sistema de escape. Consulte el manual de operación y mantenimiento del motor y verifique con su centro de servicio del motor autorizado. Consulte también Prevención de incendios en la página 4 de este manual.

IMPORTANTE: PARA EXTENDER LA VIDA ÚTIL DEL CILINDRO HIDRÁULICO, EVITE "LLEVAR HASTA EL FONDO" LA PLACA DE CUÑA SOBRE LA PLACA DEL PIE. PARA CUMPLIR CON LAS RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD DE LA INDUSTRIA, LA CUÑA SE DETIENE A 1 PULGADA DE LA PLACA PARA LOS PIES.

REMOLQUE

El partidor de troncos está equipado con llantas neumáticas, un acoplador Clase I (se requiere una bola de 2 pulg. de diámetro) y cadenas de seguridad. Antes de remolcar, las cadenas de seguridad se deben asegurar al enganche o a la defensa del vehículo. Debe revisar las regulaciones locales respecto a la concesión de licencias, luces, remolque, etc. Gire la válvula de cierre de combustible en el motor a la posición "Off" (Apagado) antes del remolque. Si no lo hace podría causar un desbordamiento del motor. No exceda 45 mph al remolcar este partidor de troncos. Consulte también Seguridad de remolque en la página 4 de este manual.

MANTENIMIENTO

- 1) Consulte las instrucciones de operación y mantenimiento del fabricante del motor para conocer información del cuidado y mantenimiento del motor.
- 2) Siempre revise el nivel de aceite del depósito hidráulico antes de la operación. Operar el partidor de troncos sin un suministro adecuado de aceite ocasionará daños graves a la bomba.
- 3) Cambie el filtro de aceite hidráulico después de las primeras 25 horas de operación. Por lo tanto, cambie el filtro de aceite cada 100 horas o por temporada, lo que sea primero.
- 4) Para drenar el aceite hidráulico, afloje la abrazadera de la manguera de succión que sale del conector en la parte inferior del tanque. Esta se encuentra justo a la derecha del filtro de aceite.
- 5) Si la cuña queda sin filo o está astilladas, se puede retirar o afilar. Retire el perno de 1/2 pulg. de diámetro que conecta la cuña al cilindro. Es posible que tenga que retirar la manguera de la válvula. Levante cuidadosamente el cilindro para poder desinstalar la cuña. La cuña ahora se puede levantar y afilar.
- 6) Limpie la tapa del respiradero después de 25 horas de operación. Límpiela con más frecuencia si la opera en condiciones de mucho polvo.
- 7) Consulte también Seguridad de reparación y mantenimiento en la página 3 y 4 de este manual.
- 8) Todas las piezas de reemplazo deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTAS

AVISO IMPORTANTE

Reparación y servicio por garantía

No devuelva este producto a la tienda por problemas de garantía ni reparación. Llame al 1-800-525-8322 o visite www.speeco.com para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano.

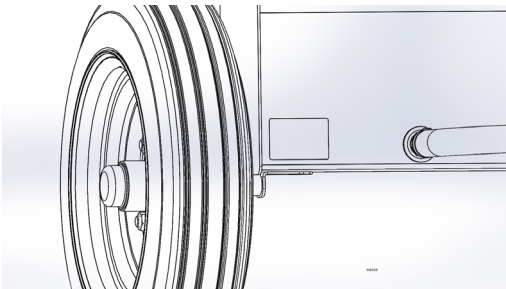
Registre la información siguiente para referencia en el futuro.

N.º de modelo _____

N.º de serie _____

Fecha de compra _____

Lugar de la compra _____



Ubicación de la etiqueta del número de serie:
Placa del tanque debajo del brazo

NOTAS

ESPECIFICACIONES

	N.º de modelo 579782
Motor	Kohler SH265
Bomba	13 GPM de dos etapas
Cilindro	4.5 pulg. de diámetro x 24 pulg. de movimiento
Válvula	Retorno automático
Fuerza de corte máxima*	25 toneladas
Longitud máxima del tronco	24.5 pulg.
Tiempo del ciclo*	13 segundos
Ruedas	4.80 x 8 pulg. Aprobado por DOT clasificado hasta para 45 MPH
Cuña	8 pulg. de alto
Capacidad hidráulica	6.5 galones
Filtro**	Reemplazable atornillado
Altura	70.9 pulg. en posición vertical 41.5 pulg. en posición horizontal
Longitud	82.5 pulg.
Ancho	48.2 pulg.
Peso de envío	525 lb

* El tonelaje y los tiempos del ciclo varían dependiendo de las condiciones mecánicas y ambientales.

** Use el elemento del filtro de reemplazo N.º 578459.



Una marca de Blount International

16025 Table Mountain Parkway, Suite 3, Golden, CO 80403

1-800-525-8322

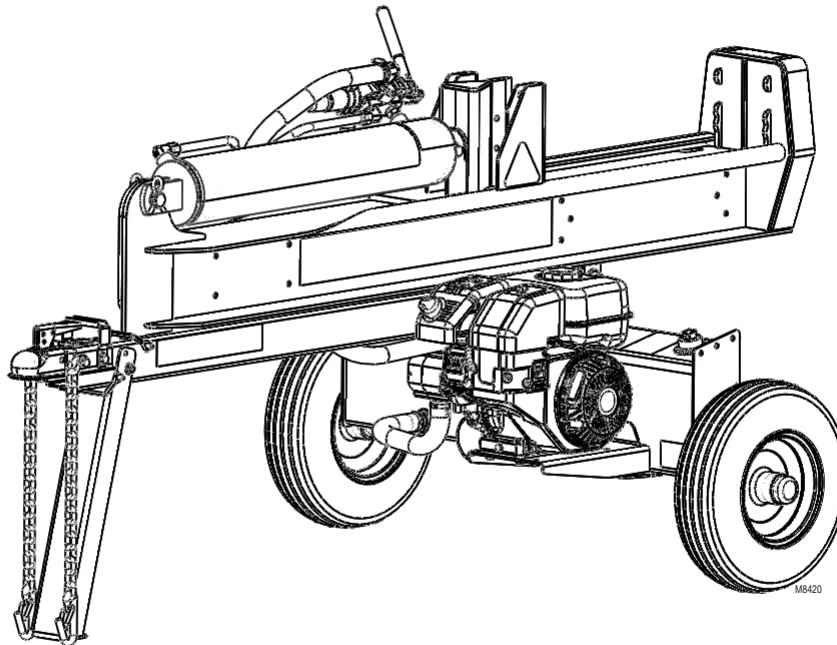
Correo electrónico: techsupport@blount.com

Sitio web: www.speeco.com



COUNTYLINE®

FENDEUSES DE BÛCHES VERTICALES/HORIZONTALES 25 TONNES



**MODÈLE
579782**

Manuel d'utilisation

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION



AVERTISSEMENT : Tous les opérateurs doivent lire ce manuel avant d'utiliser cette fendeuse de bûches. Suivre les consignes de sécurité fournies dans ce manuel et sur les autocollants apposés sur le produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Table des matières

	Page(s)
Consignes de sécurité importantes	1-4
Usage prévu	1
Équipement de protection individuelle	1
Autocollants de sécurité	1-2
Sécurité générale	3
Zone de travail	3
Préparation des bûches	3
Utilisation de la fendeuse de bûches	3
Réparation et sécurité de l'entretien	3-4
Prévention des incendies	4
Sécurité du remorquage	4
Instructions de montage	5-8
Pièces de rechange	9-11
Instructions d'utilisation	12-13
Huiles hydrauliques recommandées	12
Huiles moteur recommandées	12
Instructions de démarrage	12
Utilisation	12-13
Remorquage	13
Entretien	13
Informations relatives à la garantie	14
Caractéristiques techniques	Au dos du manuel



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Lire et bien comprendre toutes les instructions de ce manuel et des autocollants de sécurité avant de monter ou d'utiliser cette fendeuse de bûches. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ne laisser personne n'ayant pas lu ce manuel utiliser cette fendeuse de bûches. Comme tout équipement électrique, une fendeuse de bûches peut s'avérer dangereuse si elle n'est pas montée ou utilisée correctement. Ne pas utiliser cette fendeuse si l'on a des questions quant à son utilisation en toute sécurité. Pour obtenir des réponses à ses questions, contacter notre service d'assistance technique au 1-800-525-8322.



Voici le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ. Il permet de signaler un risque de blessure. Respecter tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort.



DANGER

DANGER indique une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION

ATTENTION indique une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS indique des pratiques non liées à des blessures.

USAGE PRÉVU

Ne **JAMAIS** utiliser cette fendeuse de bûches à d'autres fins que celle de fendre du bois. Elle a été conçue pour ce **seul et unique** usage. Un usage à toute autre fin peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE



AVANT d'utiliser cette fendeuse de bûches, veiller à porter l'équipement de protection adéquat, notamment des lunettes de protection, des chaussures à embout en acier et des gants bien ajustés (qui ne soient pas lâches aux poignets ni avec un cordon de serrage). Toujours porter un dispositif de protection auditive lors de l'utilisation de cette fendeuse.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

S'assurer que tous les autocollants de sécurité sont lisibles et en bon état. Toujours remplacer les autocollants manquants ou abîmés. Contacter SpeeCo au 1-800-525-8322 pour obtenir des autocollants de rechange.

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT	
To minimize risk of serious injury or death to you or others, when towing log splitter: - Read manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to safely tow. - Use correct ball size. - Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler. - Always use safety chains. - Never exceed 45mph. - Avoid sharp turns and steep angles. - Confirm coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles. - Replace ball or coupler if damaged.	Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte a usted o a terceros mientras remolca una cortadora de troncos: - Lea el manual para saber cómo adherir el acople a la esfera del enganche y cómo remolcar en forma segura. - Use el tamaño de esfera correcto. - No exceda la capacidad de peso de la esfera ni los límites de carga del acople. - Siempre use cadenas de seguridad. - Nunca exceda los 45 mph. - Evite los giros bruscos y los ángulos marcados. - Revise la firmeza del acople todas las veces antes de remolcar y después de remolcar una distancia de 50 mil las. - Reemplazé la esfera o el acople si están dañados.	Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles pour vous et pour les autres pendant le remorquage de la fendeuse hydraulique: - Lira le manuel pur savoir comment accrocher correctement le coupleur à la boule d'attelage et remorquer de manière sécuritaire. - Utiliser une boule de la bonne grosseur. - Ne pas dépasser la capacité pondérale de la boule ni les limites de charge du coupleur. - Toujours utiliser des chaînes de sécurité. - Ne jamais dépasser une vitesse de 45 m/h. - Éviter les virages serrés et les angles d'approche accentués. - S'assurer du serrage du coupleur à chaque fois, avant et après un remorquage sur 50 miles. - Remplacer le coupleur ou la boule d'attelage s'ils sont endommagés.	

N° DE RÉF. : S52062500

EMPLACEMENT : EXTRÉMITÉ SUPÉRIEURE AVANT DE LA FLÈCHE



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ WARNING
To minimize the risk of serious injury or death: -Read and thoroughly understand owner's manual and engine manual before assembly, operation, towing and maintenance. -Only one operator permitted. Must operate in operator safe zone. Keep all bystanders and pets away. -Do not step or reach over splitter during operation. -Hold logs by the sides, never by ends. -Keep hands, body and clothing away from moving parts when splitting. -Do not operate indoors. -Do not check for high pressure oil leaks with your hands. Use cardboard. -Wear safety glasses, shoes and hearing devices. -Do not operate if tired or under influence of alcohol or drugs.
OPERATING INSTRUCTIONS
1. Place splitter on dry, level surface. Remove debris. 2. Start engine. Advance throttle to max. 3. Place log onto beam, against foot plate. 4. Split wood in direction of grain. 5. Move control handle to EXTEND or RETRACT as needed.
Control Valve Retract Extend
For Responsive Service or if manual is missing Call 1-800-825-8322 or visit www.speeeco.com
⚠ ADVERTENCIA
Para minimizar el riesgo de lesiones severas o la muerte: -Lea y asegúrese de entender completamente el manual del usuario y el manual del motor antes de proceder a las operaciones de montaje, operación, remolque y mantenimiento. -Se permite sólo un operador por vez, que debe operar en la zona segura para el operador. Todos los transductores y manguitos deben mantenerse alejados. -No se pare ni pase sobre la cortadora de troncos durante la operación. -Sostenga los troncos por los costados, nunca por los extremos. -Mantenga las manos, el cuerpo y la ropa alejadas de las partes en movimiento durante la operación. -No opere en interiores. -No inspeccione para determinar si hay filtraciones de aceite de alta presión con las manos, utilice cartón. -Utilice antiparras y calzado de seguridad y dispositivos para la protección de los oídos. -No opere el equipo si se siente cansado o está bajo la influencia del alcohol o las drogas.
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
1. Coloque la cortadora sobre una superficie seca y nivelada. Quite toda la suciedad que haya sobre la superficie. 2. Arranque el motor. Lleve el acelerador a la posición máxima. 3. Coloque el tronco sobre el brazo, contra el pedal. 4. Corte la madera en la dirección de la veta. 5. Mueva la palanca de control para EXTENDER o RETRAER, según resulte necesario.
Válvula de control Retraer Extender
Para solicitar servicio o si falta el manual, llame al 1-800-825-8322 o visite www.speeeco.com
⚠ AVERTISSEMENT
Pour minimiser les risques de blessures graves ou mortelles: -Lire et bien comprendre le manuel du propriétaire et le manuel du moteur avant tout assemblage, fonctionnement, remorquage et entretien. -Un seul opérateur est autorisé. Doit fonctionner dans une zone sécuritaire pour l'opérateur. Tenir tous les spectateurs et animaux à distance. -Ne pas marcher ou passer par-dessus la référence pendant le fonctionnement. -Tenir les rondins par les côtés, jamais par les extrémités. -Tenir les mains, le corps et les vêtements éloignés des pièces mobiles lors du fendage. -Ne pas faire fonctionner à l'intérieur. -Ne pas vérifier les fuites d'huile à haute pression avec vos mains. Utiliser un carton. -Porter des lunettes et souliers de sécurité ainsi qu'un dispositif de protection auditive. -Ne pas faire fonctionner si vos facultés sont affaiblies par l'alcool ou des drogues.
DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT
1. Placer la référence sur une surface sèche et nivelée. Enlever les débris. 2. Démarrer le moteur. Avancer la manette de poussée au maximum. 3. Placer le rondin sur la poutre, contre la palette d'appui-pied. 4. Fendre le bois dans le sens du grain. 5. Déplacer la poignée de commande pour DÉPLOYER ou RETIRER, au besoin.
Válvula de control Retraer Extender
Pour un service attentif ou si vous n'avez pas de manuel, composez le 1-800-825-8322 ou visitez le www.speeeco.com



N° DE RÉF. : S52062300
EMPLACEMENT : PLAQUE D'EXTRACTION, CÔTÉ OPÉRATEUR



N° DE RÉF. : S52062600
EMPLACEMENT : PLAQUE D'EXTRACTION, CÔTÉ OPPOSÉ À L'OPÉRATEUR

	⚠ DANGER
	Crush Hazard Keep hands clear when cutting wedge is moving.
	⚠ PELIGRO
	Riesgo de aplastamiento Mantenga las manos alejadas cuando la cuña de corte está en movimiento.
	⚠ DANGER
	Danger d'écrasement Tenir les mains éloignées lorsque le bord tranchant est en mouvement.

N° DE RÉF. : S52062200
EMPLACEMENT : SUR LE VÉRIN

NOTICE
To prevent damage to the hydraulic system, do not fill tank beyond "OK" range on dipstick. Use universal hydraulic fluid or DEXTRON II Transmission Fluid. Use AW 32 or 46 type hydraulic fluid.
AVISO
Para prevenir daños en el sistema hidráulico no llene el tanque más allá de la marca "OK" en la varilla. Use fluido hidráulico universal o fluido de transmisión DEXTRON II. Use fluido hidráulico tipo AW 32 o 46.
AVIS
Pour prévenir les dommages au système hydraulique, ne pas remplir le réservoir au-delà de la marque "OK" apparaissant sur la jauge graduée. Utilisez un fluide hydraulique universel ou le liquide pour Transmission DEXTRON II. Utilisez un fluide hydraulique de type AW 32 ou 46.

N° DE RÉF. : S52062400
EMPLACEMENT : RÉSERVOIR HYDRAULIQUE COIN INFÉRIEUR DROIT DU RÉSERVOIR

N° DE RÉF. : S52062100
EMPLACEMENT : SUR LE VÉRIN HYDRAULIQUE



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- **TOUJOURS** garder le manuel d'utilisation à proximité pour référence. Relire le manuel régulièrement.
- **TOUJOURS** maintenir les individus et animaux à proximité à au moins 10 ft de la zone de travail lors de l'utilisation de cette fendeuse de bûches. Seul l'opérateur doit être à proximité de la fendeuse lors de son utilisation.
- **NE JAMAIS** laisser d'enfants ou d'individus n'ayant pas les connaissances ou compétences requises utiliser cette fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** actionner l'unité de commande tant qu'il reste des individus à proximité de la zone de travail.
- **NE JAMAIS** porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles de la fendeuse de bûches. Maintenir les cheveux et vêtements à l'écart des pièces mobiles lors de l'utilisation de cette fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** utiliser la fendeuse de bûches sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments ou dans un état de vigilance insuffisant pour utiliser des machines dangereuses.

ZONE DE TRAVAIL

- **NE JAMAIS** utiliser la fendeuse de bûches sur un sol glissant, humide, boueux ou gelé.
- **NE JAMAIS** utiliser la fendeuse de bûches dans un espace fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui peut s'avérer fatal en cas d'inhalation.
- Utiliser **UNIQUEMENT** la fendeuse de bûches sur un terrain plat. Sur un terrain en pente, la fendeuse risque de basculer ou les bûches de tomber.
- Utiliser **UNIQUEMENT** la fendeuse de bûches à la lumière du jour ou avec un bon éclairage.
- **TOUJOURS** maintenir la zone de travail propre. Retirer immédiatement le bois fendu et les débris tombés sur et autour de la fendeuse pour éviter de mettre l'opérateur en danger ou d'endommager la machine.

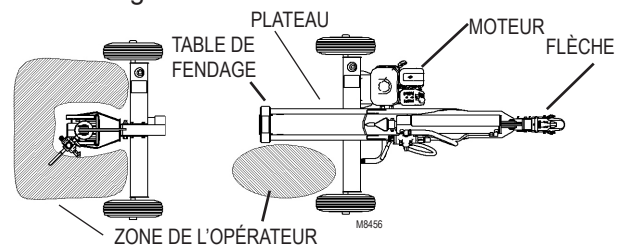
PRÉPARATION DES BÛCHES

Couper les deux extrémités de la bûche aussi droit que possible pour éviter que la bûche ne se déloge de la fendeuse en cours de fonctionnement. Ne pas fendre des bûches de plus de 24-1/2 in. de long.

UTILISATION DE LA FENDEUSE DE BÛCHES

Utiliser **UNIQUEMENT** la fendeuse de bûches depuis la zone de l'opérateur, comme illustré sur le schéma. Cette zone permet à l'opérateur d'accéder au distributeur de commande et au plateau de la manière la plus sûre et la plus efficace. Se placer ailleurs pour utiliser la fendeuse peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- **TOUJOURS** bloquer les roues pour éviter tout mouvement de la fendeuse de bûches en cours d'utilisation.
- **SAVOIR** comment arrêter la fendeuse de bûches et désengager les commandes avant toute utilisation.
- **NE JAMAIS** mettre les mains ou les pieds entre la bûche et le coin de fendage pendant la course avant ou arrière, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- **NE JAMAIS** enjamber ou passer au-dessus de la fendeuse de bûches en cours d'utilisation.
- **NE JAMAIS** se pencher ou tendre le bras au-dessus de la fendeuse de bûches pour prendre une bûche.
- **NE JAMAIS** essayer de fendre deux bûches posées l'une sur l'autre.
- **NE JAMAIS** essayer de fendre une bûche sur sa largeur.
- **NE JAMAIS** essayer de charger la fendeuse de bûches quand le poussoir ou le coin de fendage est en mouvement.
- **NE JAMAIS** actionner le levier de commande du distributeur avec le pied, une corde ou un dispositif à rallonge. Utiliser uniquement la main.
- **NE JAMAIS** déplacer la fendeuse de bûches lorsque le moteur tourne. Couper le moteur dès qu'on laisse la fendeuse de bûches sans surveillance, même pour une courte période.
- **NE JAMAIS** toucher le silencieux et les autres zones chaudes du moteur en cours d'utilisation. Attendre que le moteur refroidisse.
- **IMPORTANT** Maintenir le distributeur en position activée en fin de course peut endommager la fendeuse de bûches.
- **TOUJOURS** redoubler de prudence pour fendre des bûches dont les extrémités ne sont pas à angle droit.



RÉPARATION GÉNÉRALE

- **NE JAMAIS** utiliser la fendeuse de bûches si elle est en mauvais état mécanique ou doit être réparée.
- **NE JAMAIS** modifier la fendeuse de bûches de quelque façon que ce soit. Ces modifications peuvent rendre la fendeuse de bûches dangereuse et annuler la garantie.
- **NE JAMAIS** modifier le moteur pour le faire tourner à des régimes excessifs. Le régime moteur maximum est pré-réglé par le fabricant selon les limites de sécurité. Voir le manuel d'utilisation du moteur installé sur la fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** procéder à un entretien ou des réparations sur la fendeuse de bûches sans avoir préalablement débranché le fil de bougie.
- **TOUJOURS** suivre toutes les procédures d'entretien recommandées avant d'utiliser la fendeuse de bûches.
- **TOUJOURS** vérifier le niveau d'huile hydraulique et d'huile moteur avant toute utilisation.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **TOUJOURS** vérifier régulièrement que tous les écrous, boulons, vis, raccords hydrauliques et colliers de flexibles sont bien serrés.
- **TOUJOURS** remplacer immédiatement toutes les pièces endommagées ou usées.
- **TOUJOURS** s'assurer que toutes les pièces de rechange sont conformes aux caractéristiques techniques du fabricant.

SÉCURITÉ DE L'ENTRETIEN

- Le circuit hydraulique et les pièces mécaniques de la fendeuse de bûches doivent être inspectés avec soin. Veiller à remplacer les flexibles ou composants hydrauliques élimés, pliés, fissurés ou autrement endommagés.
- **NE JAMAIS** chercher de fuites de liquide hydraulique à la main. Les fuites par de petits trous sont parfois presque invisibles. Le liquide s'échappant sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau, entraînant des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. Pour détecter les fuites sans prendre de risque, passer un morceau de carton sur l'endroit où il semble y avoir une fuite.
- **TOUJOURS** consulter un médecin immédiatement en cas de blessure causée par une fuite de liquide hydraulique. Si aucun traitement médical n'est administré immédiatement, il existe un risque d'infection ou de réaction grave.
- **NE JAMAIS** retirer le bouchon du réservoir hydraulique lorsque la fendeuse de bûches fonctionne. Le réservoir peut contenir de l'huile sous pression susceptible d'entraîner des blessures graves.
- **NE JAMAIS** ajuster le distributeur hydraulique. Le limiteur de pression installé sur la fendeuse de bûches est préréglé en usine. Seul un technicien qualifié peut effectuer ce réglage.
- **TOUJOURS** s'assurer de relâcher toute la pression dans le circuit avant de desserrer ou retirer des raccords hydrauliques. Pour cela, couper le moteur et actionner le levier de commande du distributeur vers l'arrière et vers l'avant.

PRÉVENTION DES INCENDIES

- **NE JAMAIS** utiliser la fendeuse de bûches à proximité d'une flamme, d'une étincelle ou de fumée. L'huile hydraulique et l'essence sont inflammables et peuvent exploser.
- **NE JAMAIS** remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud ou tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire l'appoint.
- Faire l'appoint de la fendeuse de bûches **UNIQUEMENT** dans une zone dégagée et bien ventilée, exempte d'émanations ou de déversements de carburant.
- **TOUJOURS** remettre le bouchon de carburant fermement en place.
- En cas de déversement de carburant, écarter la fendeuse de bûches de la zone du déversement et éviter toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- **TOUJOURS** vider le réservoir de carburant avant un remisage pour éviter tout risque d'incendie.
- **TOUJOURS** nettoyer les débris de bois sur et autour du moteur et du silencieux.
- **TOUJOURS** remiser le carburant dans un récipient approuvé hermétiquement fermé, à l'écart d'appareils de chauffage. Remiser le récipient dans un droit frais et sec.

REMARQUE IMPORTANTE – (pare-étincelles) :

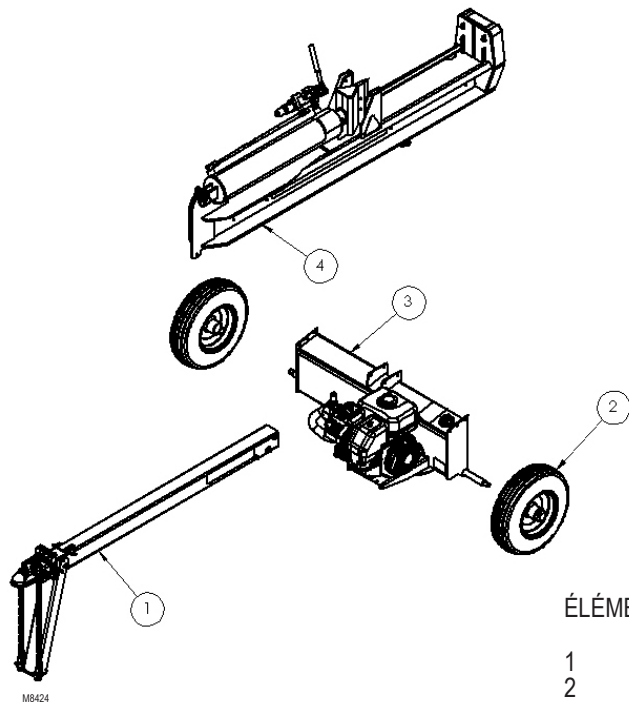
Par mesure de précaution contre d'éventuelles étincelles, toujours avoir un extincteur de classe B à portée de main lors de l'utilisation de cette fendeuse de bûches dans des endroits secs. Cette fendeuse de bûches est équipée d'un moteur à combustion interne et ne peut être utilisée sur ou près d'un terrain non entretenu, recouvert d'arbres, de broussailles ou d'herbe, que si le système d'échappement du moteur comprend un pare-étincelles conforme à la réglementation locale ou nationale en vigueur (le cas échéant). Si un pare-étincelles est utilisé, l'opérateur est tenu de le maintenir dans un état de fonctionnement efficace. Dans l'État de Californie, un pare-étincelles est exigé par la loi. D'autres États peuvent appliquer des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur les territoires fédéraux. Un pare-étincelles est disponible en option auprès du concessionnaire de moteurs le plus proche. Toujours vérifier les exigences légales en la matière dans la région d'utilisation.

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

- **NE JAMAIS** déplacer la fendeuse de bûches sur un terrain en pente ou irrégulier sans véhicule de remorquage ou assistance adéquate.
- **NE JAMAIS** transporter de charge ou de bois sur la fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** laisser quelqu'un s'asseoir ou monter à cheval sur la fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** remorquer la fendeuse de bûches à plus de 45 mph. Le remorquage de la fendeuse de bûches à des vitesses supérieures à 45 mph peut entraîner une perte de contrôle, endommager l'équipement ou provoquer des blessures graves, voire mortelles. Adapter la vitesse de remorquage au terrain et aux conditions. Redoubler de prudence sur terrain accidenté, particulièrement sur des passages à niveau, et éviter les virages serrés et fortes inclinaisons lors du remorquage de la fendeuse de bûches.
- **NE JAMAIS** dépasser la capacité de poids de la boule ou les limites de charge de l'attelage.
- **TOUJOURS** vérifier la fixation de l'attelage avant chaque remorquage et après un remorquage sur 50 miles.
- **TOUJOURS** détacher la fendeuse de bûches du véhicule de remorquage avant de l'utiliser.
- **TOUJOURS** faire attention lorsque l'on recule avec la fendeuse de bûches remorquée. Elle peut se mettre en portefeuille.
- **TOUJOURS** prévoir une distance supérieure à la longueur de la fendeuse pour prendre des virages, se garer, traverser aux intersections et dans toutes les situations de conduite.
- **TOUJOURS** utiliser des chaînes de sécurité lors du remorquage de la fendeuse de bûches.
- **TOUJOURS** vérifier toutes les réglementations locales et nationales relatives au remorquage, à l'immatriculation et à l'éclairage avant de remorquer la fendeuse de bûches.
- **TOUJOURS** s'assurer, avant le remorquage, que la fendeuse de bûches est correctement et solidement attachée au véhicule de remorquage et que les chaînes de sécurité sont fixées à l'attelage ou au pare-chocs du véhicule avec suffisamment de mou pour tourner.
- **TOUJOURS** utiliser une boule de 2 in. de classe I avec cette fendeuse de bûches.
- **TOUJOURS** remplacer la boule ou l'attelage s'ils sont endommagés ou trop usés.
- **TOUJOURS** mettre la vanne d'arrêt de carburant du moteur en position « OFF » (arrêt) avant de remorquer la fendeuse de bûches. Le non-respect de cette consigne risque de noyer le moteur.
- **TOUJOURS** relever les pieds de support et assujettir le plateau en position abaissée vers l'avant pour le transport.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

REMARQUE : Cette fendeuse de bûches a été partiellement montée en usine. Si l'unité doit être démontée à des fins de réparation ou pour remplacer des pièces, voir les dessins et la nomenclature. Les dessins de ce manuel sont fournis à titre de référence uniquement. Certains des composants de la fendeuse de bûches peuvent avoir un aspect légèrement différent.



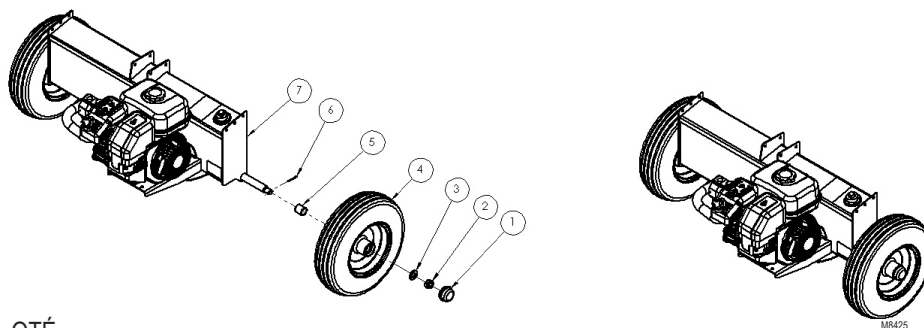
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	FLÈCHE	1
2	ROUE	2
3	RÉSERVOIR	1
4	PLATEAU	1

ÉTAPE 1 :

Retirer tous les composants de la palette. Examiner chaque pièce pour s'assurer que rien n'a été endommagé lors du transport. Si une pièce est endommagée, contacter le revendeur ou le transporteur.

ÉTAPE 2 :

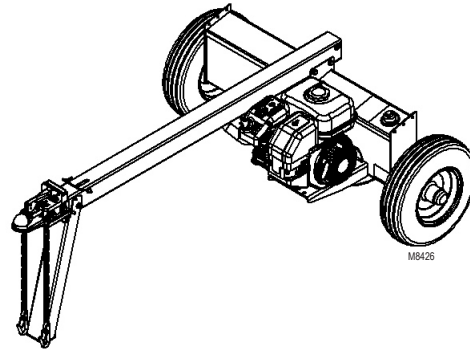
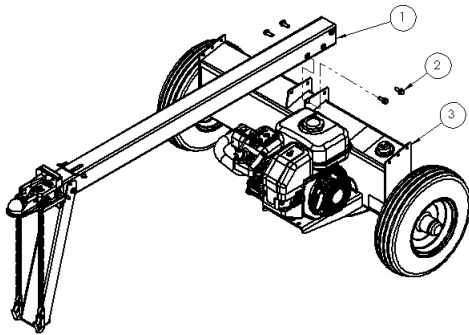
Installer une entretoise de roue (5) sur l'essieu avant de fixer la roue. Fixer les deux roues (4) aux axes de roues du réservoir (7) avec les rondelles plates 3/4 in. légères (3), les écrous à créneaux 3/4 in. NF (2), les goupilles fendues 1/8 in. x 1-1/2 in. (6) et les chapeaux de roue (1). Ces éléments sont fournis dans le jeu de boulonnerie. Serrer les écrous à créneaux et s'assurer que les roues tournent librement.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	CHAPEAU DE ROUE	2
2	ÉCROU HEX. 3/4 IN-16 SL-NF	2
3	RONDELLE PLATE 3/4 IN.	2
4	ROUE	2
5	ENTRETOISE	2
6	GOUPILLE FENDUE	2
7	RÉSERVOIR	1

ÉTAPE 3 :

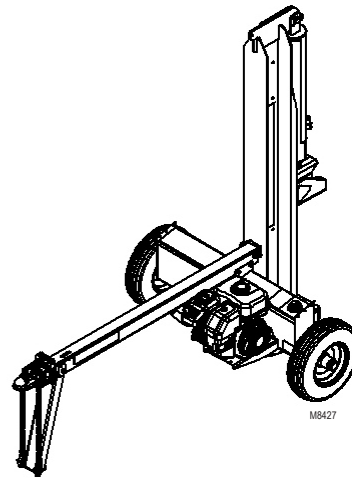
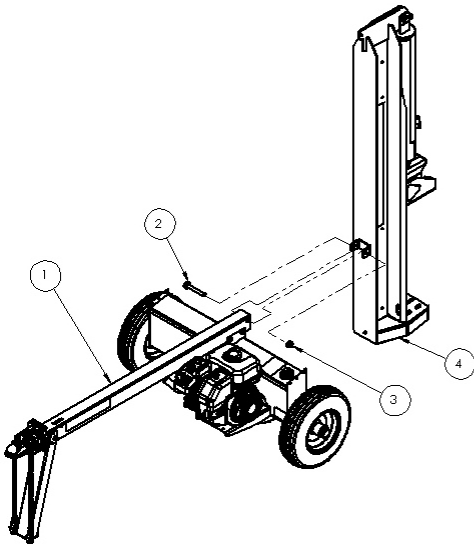
Fixer la flèche (1) au réservoir (3) avec quatre vis à tête hexagonale 3/8 in. NC x 1.0 in. (2) et serrer.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	FLÈCHE	1
2	VIS À TÊTE RONDE HEXAGONALE HFS 3/8 NC X 1.0, GR. 5	4
3	RÉSERVOIR	1

ÉTAPE 4 :

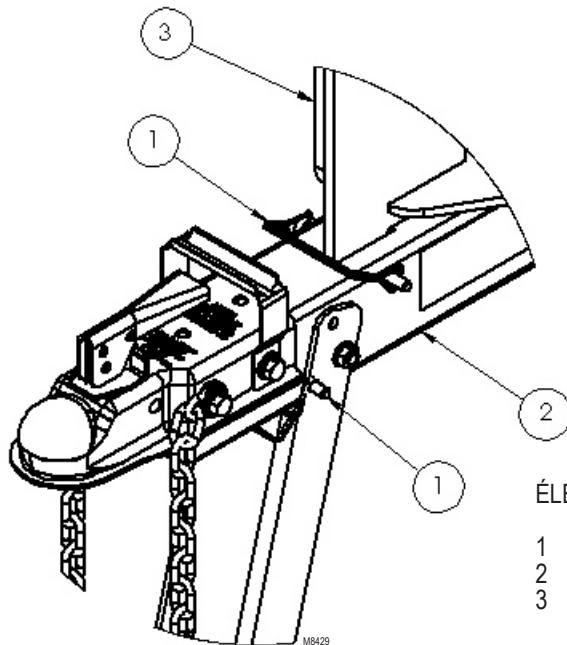
Poser le plateau (4) à la verticale. Pour plus de sécurité, deux personnes peuvent être nécessaires pour cette étape. S'assurer que le plateau est stable et sur une surface plane. Positionner l'ensemble flèche/réservoir (1) entre les deux pattes du plateau. Insérer une vis 5/8 in. (2) et un écrou 5/8 in. (3). Serrer l'écrou pour supprimer l'excès de jeu tout en permettant au plateau de pivoter.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	FLÈCHE	1
2	VIS HFS 5/8 NC X 4.25 GR. 5	1
3	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE HFN 5/8 NC	1
4	PLATEAU	1

ÉTAPE 5 :

Vérifier que le support est en position déployée. Le fixer avec une goupille de verrouillage (1). Abaisser le plateau (3) sur la flèche (2) avec précaution. Verrouiller le plateau en position avec une deuxième goupille de verrouillage (1).



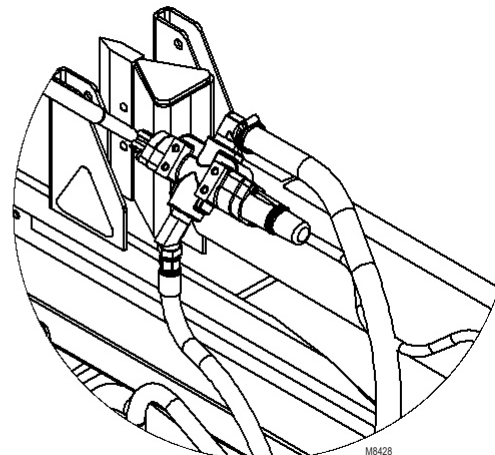
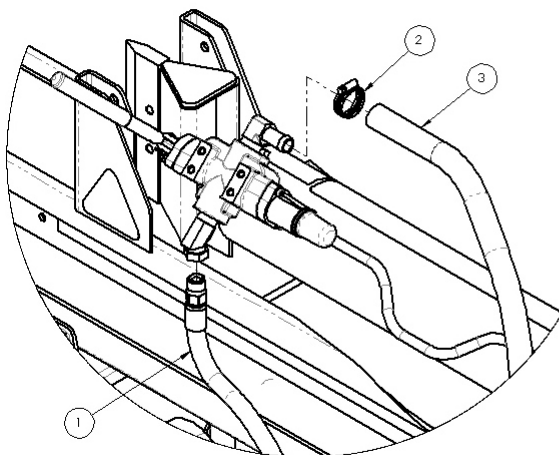
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	GOUPILLE DE VERROUILLAGE CARRÉE 5/16 X 3-1/4 IN.	2
2	FLÈCHE	1
3	PLATEAU	1

ÉTAPE 6 :

Raccorder l'extrémité du flexible de pression hydraulique de 1/2 in. D.I. x 38 in. (1) provenant du raccord de la pompe au raccord du distributeur. Voir les illustrations ci-dessous.

ÉTAPE 7 :

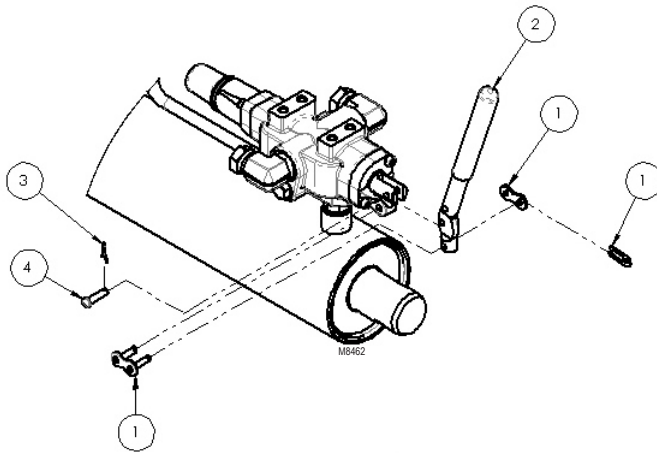
Glisser un collier à vis sans fin (2) sur l'extrémité du flexible de retour hydraulique de 3/4 in. x 56 in. (3) provenant du raccord du filtre. Puis raccorder le flexible au raccord du distributeur. Serrer le collier à vis sans fin. Voir les illustrations ci-dessous.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	FLEXIBLE DE PRESSION	1
2	COLLIER À VIS SANS FIN	1
3	FLEXIBLE DE RETOUR 3/4 IN.	1

ÉTAPE 8 :

Attacher le levier de commande (2) avec un étrier de raccordement (1) et un axe de chape (4). Le fixer avec une goupille fendue (3).

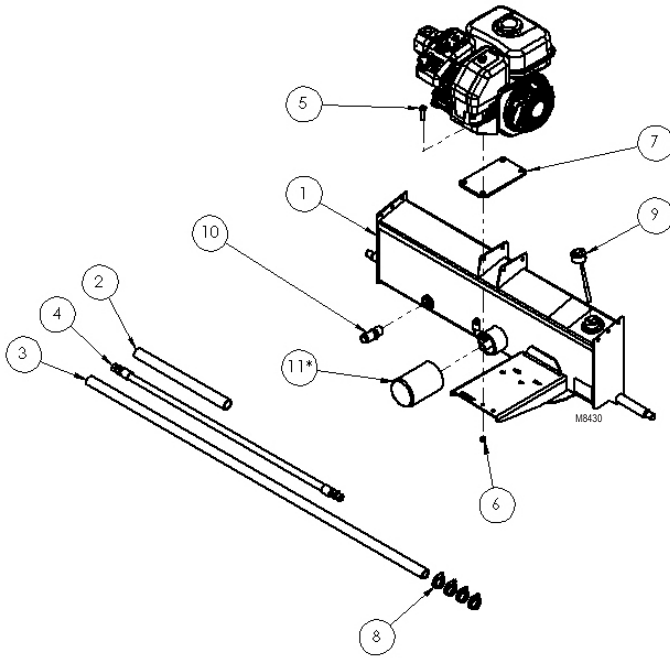


ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTÉ
1	ÉTRIER DE RACCORDEMENT	1
2	LEVIER DE COMMANDE	1
3	GOUPILLE FENDUE	1
4	AXE DE CHAPE	1

REMARQUES

PIÈCES DE RECHANGE

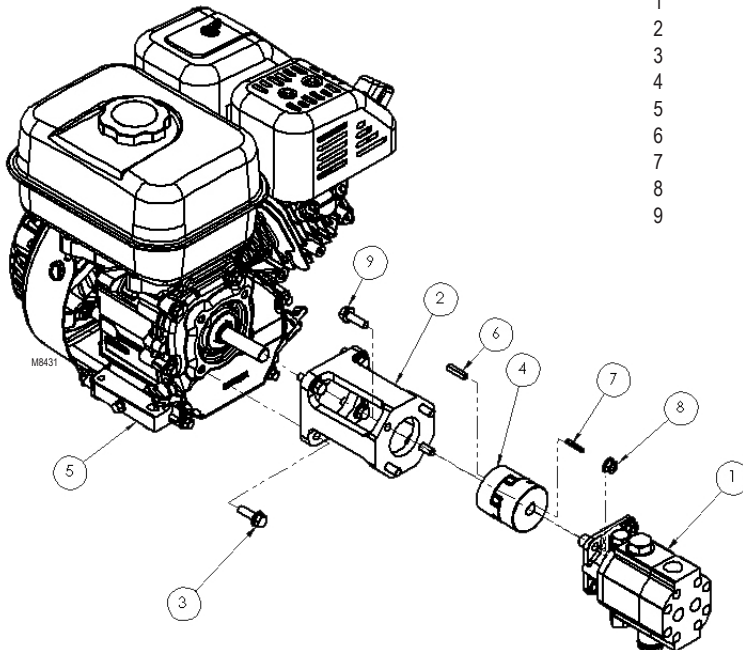
COMPOSANTS DE L'ENSEMBLE RÉSERVOIR/MOTEUR



ÉLÉMENT	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	577161	RÉSERVOIR WOODS 5 GAL	1
2	578462	FLEXIBLE D'ASPIRATION 1.0 IN	1
3	578463	FLEXIBLE DE RETOUR 3/4 IN	1
4	578466	FLEXIBLE DE PRESSION	1
5	578479	VIS HFS 5/16 NC X 1.5 GR. 5	1
6	578618	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE, HFN 5/16 NC	1
7	581271	ENTRETOISE POUR MOTEUR, PETITE	1
8	S39031600	COLLIER À VIS SANS FIN DE FENDEUSE	4
9	S39037500	JAUGE DE FENDEUSE, PETITE	1
10	S39038100	RACCORD DE TUBE 3/4 NPT X 1 IN. DE FENDEUSE	1
11*	578459	FILTRE, 25 GAL/MIN AVEC BY-PASS	1

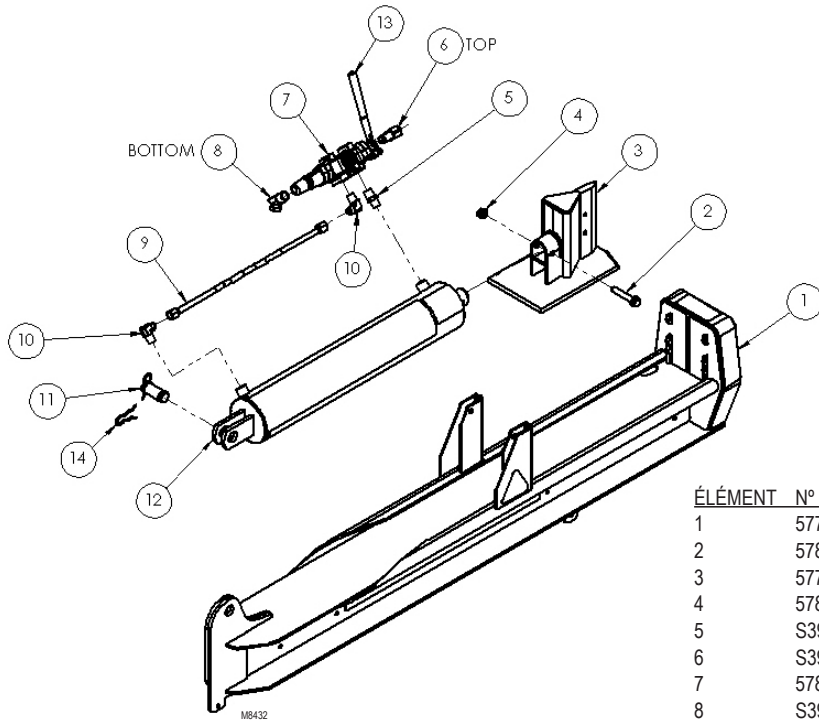
* REMARQUE : DU FAIT DE LA NATURE UNIQUE DU FILTRE, UTILISER UNIQUEMENT LE FILTRE 578459.

COMPOSANTS DE L'ENSEMBLE POMPE/MOTEUR



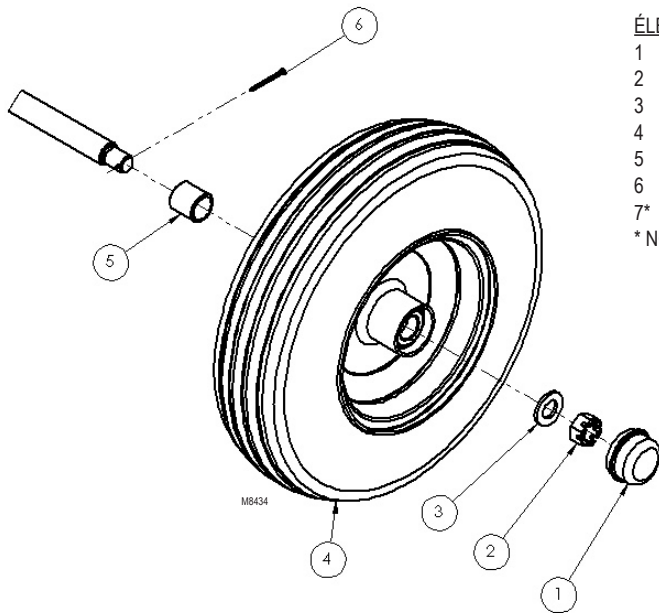
ÉLÉMENT	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	578458	POMPE HYD. 13 GAL/MIN	1
2	578475	PETIT SUPPORT DE POMPE DU MOTEUR	1
3	578476	VIS HFS 5/16 NF X 1.0 GR. 5	4
4	578473	ACCOUPLÉMENT À GRIFFES EN L, L090-URÉTHANE	1
5	S39055000	KOHLER COURAGE 6.5 HP	1
6	S40034800	CLAVETTE CARRÉE 3/16 IN. X 1 IN.	1
7	OL	CLAVETTE CARRÉE AI 1/8	1
8	578618	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE, HFN 5/16 NC	4
9	580014	VIS HFS 5/16 NC X 1.0 GR. 5	4

COMPOSANTS DU PLATEAU



ÉLÉMENT	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	577975	PETIT PLATEAU WOODS, JAUNE	1
2	578732	VIS HFS 1/2 NC X 3.0 GR. 5	1
3	577159	COIN DE FENDAGE WOODS	1
4	578616	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE, HFN 1/2 NC	1
5	S39034300	RACCORD NPT 1/2 IN. 1	
6	S39032000	TUBE 3/4 IN. NPT X 3/4 IN.	1
7	578456	BLOC DISTRIBUTEUR, 3100 PSI	1
8	S39039000	RACCORD ORIENTABLE À 45°, 3/4 IN. MÂLE 1/2 IN. FEMELLE	1
9	580036	CONDUITE D'ALIMENTATION, 0.50 X 21.03	1
10	S39034700	RACCORD CONDUITE/TUBE EN ACIER 1/2 IN.	2
11	573309	AXE DE VÉRIN DE FENDEUSE POUR ASS.	1
12	S390119BD	VÉRIN 4.5 IN.	1
13	578453	LEVIER DE DISTRIBUTEUR	1
14	S07093700	GOUPILLE D'ARRÊT	1

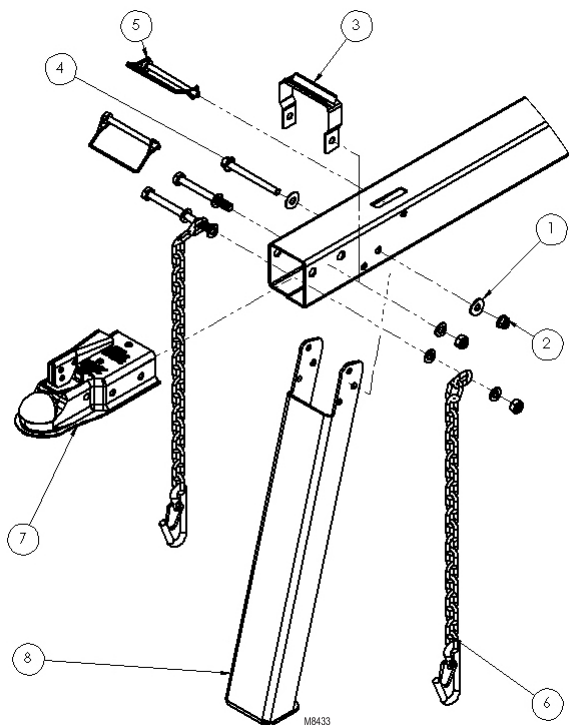
COMPOSANTS DES ROUES



ÉLÉMENT	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	S40033200	CHAPEAU DE ROUE DE FENDEUSE	2
2	S17012000	ÉCROU HEX. 3/4 IN-16 SL-NF DE FENDEUSE	2
3	S17040400	RONDELLE PLATE 3/4 IN.	2
4	S400312B0	PNEU ET ROUE GRANDE VITESSE	2
5	577163	ENTRETOISE D'ESSIEU	2
6	S17113200	GOUPILLE FENDUE 3/32 X 1-1/2 IN. DROIT	2
7*	S40030900	JEU DE ROULEMENTS	1

* NON ILLUSTRÉ

COMPOSANTS DE LA FLÈCHE



ÉLÉMENT	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	572215	RONDELLE PLATE 3/8 IN. ACIER GALVANISÉ	2
2	582579	ÉCROU DE BLOCAGE À EMBASE, HFN 3/8 NC	1
3	577479	POIGNÉE	1
4	578477	VIS HFS 3/8 NC X 3.75 GR. 5	1
5	S07095800	GOUPILLE DE VERROUILLAGE CARRÉE 5/16 X 3-1/4 IN.	2
6	S40032300	CHAÎNE À 20 MAILLONS AVEC CROCHET	2
7	S40034600	BOULE D'ATTELAGE 2 IN.	1
8	577465	SUPPORT RABATTABLE	1

REMARQUES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



AVERTISSEMENT : Lire et bien comprendre toutes les instructions de ce manuel et des autocollants de sécurité avant de monter ou d'utiliser cette fendeuse de bûches. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ne laisser personne n'ayant pas lu ce manuel utiliser cette fendeuse de bûches. Comme tout équipement électrique, une fendeuse de bûches peut s'avérer dangereuse si elle n'est pas montée ou utilisée correctement. Ne pas utiliser cette fendeuse si l'on a des questions quant à son utilisation en toute sécurité. Pour obtenir des réponses à ses questions, contacter notre service d'assistance technique au 1-800-525-8322.

IMPORTANT : Cette fendeuse de bûches est livrée remplie d'huile hydraulique et d'huile moteur. Suivre les consignes ci-dessous pour remplir le réservoir hydraulique. Voir le manuel d'utilisation du moteur pour des informations sur l'ajout d'huile.



ATTENTION : NE PAS DÉMARRER OU FAIRE TOURNER LE MOTEUR SANS AVOIR AJOUTÉ D'HUILE DANS LE RÉSERVOIR HYDRAULIQUE ET DANS LE MOTEUR.

ÉTAPE 1 : Remplir le réservoir hydraulique d'huile avant toute utilisation. Si un appoint d'huile est nécessaire, l'huile hydraulique AW46 est recommandée. De l'huile pour transmission automatique peut, et doit, être utilisée à la place de l'huile hydraulique à des températures inférieures à 32 °F. Utiliser uniquement de l'huile propre et veiller à éviter toute pénétration d'impuretés dans le réservoir hydraulique. Remplir le réservoir hydraulique avec environ 3.5 à 4.0 gallons d'huile hydraulique.

ÉTAPE 2 : Une fois le réservoir hydraulique et le carter-moteur remplis d'huile, démarrer le moteur. La pompe hydraulique doit s'amorcer d'elle-même. Avec le moteur en marche, déplacer le levier du distributeur hydraulique vers la table de fendage. Cela étend le vérin qui expulse l'air. Une fois le vérin complètement étendu, le rétracter. Répéter cette procédure plusieurs fois. Un mouvement erratique du vérin indique qu'il reste de l'air dans le circuit. Ajouter environ 1.0 à 1.5 gallons supplémentaires. Lorsque le réservoir contient cinq gallons d'huile, l'huile arrive juste au-dessus du niveau de remplissage maximum de la jauge. La contenance totale de tout le circuit hydraulique est de 6.5 gallons. **REMARQUE :** Si le réservoir est trop rempli, il a tendance à expulser l'huile par le bouchon reniflard lorsque le vérin est rétracté. Étendre et rétracter de nouveau le vérin jusqu'à ce qu'il se déplace à vitesse constante, indiquant que tout l'air a été expulsé.



ATTENTION : LORS DU SERRAGE DU BOUCHON RENIFLARD SUR LE RÉSERVOIR, ORIENTER LE TROU À L'OPPOSÉ DU MOTEUR ET DE LA ZONE DE L'OPÉRATEUR.

HUILES MOTEUR RECOMMANDÉES (Kohler SH265)

Pour des performances optimales, nous recommandons d'utiliser des huiles Kohler. D'autres huiles détergentes de grande qualité de la catégorie de service SJ ou supérieure de l'API sont acceptables. À des températures supérieures à 32 °F, utiliser une huile SAE 10W-30. À des températures inférieures à 32 °F, utiliser une huile SAE 5W-30. L'utilisation d'une huile SAE 30 à moins de 40° F rend le démarrage difficile et risque d'endommager les alésages du moteur. À des températures supérieures à 50 °F, utiliser une huile SAE 30. La contenance en huile du moteur SH265 est de 0.63 qt. (0,60 l).

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (Kohler SH265)

REMARQUE : VOIR LE MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR POUR DES INFORMATIONS COMPLÈTES SUR LE DÉMARRAGE, L'ENTRETIEN ET LE DÉPANNAGE.

- 1) Placer la manette des gaz en position « ON » (marche).
- 2) Tourner le contacteur de démarrage/arrêt du moteur en position « ON » (marche).
- 3) Sur un moteur froid, placer la commande des gaz à mi-chemin entre les positions « SLOW » (lent) et « FAST » (accélééré). Placer la commande d'étrangleur en position « ON » (marche).
- 4) Tourner le contacteur de démarrage/arrêt du moteur en position « ON » (marche). Tirer lentement la poignée du démarreur juste au-delà de la compression. ARRÊTER !
Relâcher la poignée du démarreur. Tirer fermement dessus d'un mouvement fluide et régulier jusqu'à ce que le moteur démarre.
- 5) Remettre progressivement la commande d'étrangleur en position « OFF » (arrêt) lorsque le moteur a démarré et qu'il est chaud.
- 6) Sur un moteur chaud, placer la commande des gaz entre les positions « SLOW » (lent) et « FAST » (accélééré). L'activation de l'étrangleur est généralement inutile sur un moteur chaud.

UTILISATION



AVERTISSEMENT : Voir les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la fendeuse de bûches aux pages 3 et 4 de ce manuel. S'assurer que l'on dispose de l'équipement de protection individuelle recommandé, décrit à la page 1.

- 1) Installer la fendeuse de bûches dans une zone plane et dégagée et bloquer les roues. S'assurer que l'orifice d'aspiration du réservoir se trouve toujours sur la partie inférieure de la fendeuse de bûches.
- 2) Si elle est utilisée en position horizontale, placer une bûche sur le plateau, contre la table de fendage.
- 3) Pour fendre une bûche en position verticale, retirer la goupille de verrouillage qui se trouve vers l'avant du plateau. Basculer le plateau vers le haut avec précaution jusqu'à ce que la table de fendage repose à plat sur le sol et que la fendeuse de bûches soit stable. Placer la bûche sur la table de fendage, contre le plateau. Pour remettre le plateau en position horizontale, s'assurer que la goupille de verrouillage du plateau est en position de verrouillage. Voir les illustrations à l'étape 5, page 7.
- 4) Avec le moteur en marche, appuyer sur le levier du distributeur et le maintenir dans cette position pour que le vérin entraîne le coin de fendage dans la bûche. Étendre le vérin jusqu'à ce que la bûche soit fendue ou jusqu'à la fin de sa course. Si la bûche n'est pas complètement fendue en fin de course du vérin, rétracter le vérin.

IMPORTANT : Maintenir le distributeur en position activée en fin de course peut endommager la pompe. Toujours redoubler de prudence pour fendre des bûches dont les extrémités ne sont pas à angle droit.

REMARQUE : Si la fendeuse est utilisée dans des zones boisées, installer un pare-étincelles sur le système d'échappement. Voir le manuel d'utilisation et d'entretien du moteur et se renseigner auprès de son centre d'entretien de moteur agréé. Voir également Prévention des incendies à la page 4 de ce manuel.

IMPORTANT : *POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DU VÉRIN HYDRAULIQUE, ÉVITER DE POUSSER LA PLAQUE DU COIN DE FENDAGE AU CONTACT DE LA TABLE DE FENDAGE. CONFORMÉMENT AUX RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ DU SECTEUR, LE COIN DE FENDAGE S'ARRÊTE À 1 IN DE LA TABLE DE FENDAGE.*

REMORQUAGE

Cette fendeuse de bûches est équipée de pneus, d'un attelage de classe I (boule de 2 in. de diamètre requise) et de chaînes de sécurité. Avant le remorquage, les chaînes de sécurité doivent être fixées à l'attelage ou au pare-chocs du véhicule. Vérifier les réglementations locales relatives à l'immatriculation, à l'éclairage, au remorquage, etc. Mettre la vanne d'arrêt de carburant du moteur en position « OFF » (arrêt) avant tout remorquage. Le non-respect de cette consigne risque de noyer le moteur. Ne pas remorquer cette fendeuse de bûches à plus de 45 mph. Voir également Sécurité du remorquage à la page 4 de ce manuel.

ENTRETIEN

- 1) Consulter les consignes d'utilisation et d'entretien du fabricant du moteur pour l'entretien du moteur.
- 2) Toujours vérifier le niveau d'huile du réservoir hydraulique avant toute utilisation. L'utilisation de la fendeuse de bûches avec un niveau d'huile incorrect endommagera gravement la pompe.
- 3) Changer le filtre à huile hydraulique au bout des 25 premières heures de fonctionnement. Par la suite, changer le filtre à huile toutes les 100 heures ou à chaque saison, selon la première des échéances.
- 4) Pour vidanger l'huile hydraulique, desserrer le collier du flexible d'aspiration provenant du raccord en bas du réservoir. Il est situé juste à droite du filtre à huile.
- 5) Si le coin de fendage est émoussé ou entaillé, il peut être retiré et affûté. Retirer le boulon de 1/2 in. de diamètre retenant le coin de fendage au vérin. Il faudra peut-être retirer le flexible provenant du distributeur. Relever doucement le vérin pour pouvoir enlever le coin de fendage. Le coin de fendage peut maintenant être retiré et affûté.
- 6) Nettoyer le bouchon reniflard au bout de 25 heures de fonctionnement. Le nettoyer plus souvent en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.
- 7) Voir également Réparation et Sécurité de l'entretien, pages 3 et 4 de ce manuel.
- 8) Toutes les pièces de rechange doivent être conformes aux caractéristiques techniques du fabricant.

REMARQUES

AVIS IMPORTANT

Services et réparations sous garantie

Ne pas retourner ce produit en magasin pour des questions de garantie ou pour réparation. Pour trouver le centre technique le plus proche, appeler le 1-800-525-8322 ou visiter le site www.speeco.com.

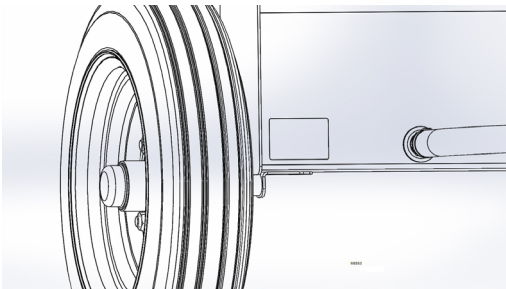
Conserver les données ci-dessous pour référence ultérieure.

N° de modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Lieu d'achat _____



Emplacement de l'étiquette du numéro de série :
Plaque du réservoir sous le plateau

REMARQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Modèle 579782
Moteur	Kohler SH265
Pompe	À deux étages de 13 gal/min
Vérin	4.5 in. (dia.) x 24 in. (course)
Distributeur	Retour automatique
Force de fendage max.*	25 tonnes
Longueur de bûche max.	24.5 in.
Temps de cycle*	13 secondes
Roues	4.80 x 8 in. approuvées par le DOT pour des vitesses allant jusqu'à 45 MPH
Coin de fendage	8 in. de haut
Contenance du circuit hydraulique	6.5 gallons
Filtre**	À visser, remplaçable
Hauteur	70.9 in. en position verticale 41.5 in. en position horizontale
Longueur	82.5 in.
Largeur	48.2 in.
Poids d'expédition	525 lbs.

* La force de fendage et le temps de cycle varient en fonction des conditions mécaniques et environnementales.

** Utiliser l'élément de filtre de rechange n° 578459.



Une marque de Blount International

16025 Table Mountain Parkway, Suite 3, Golden, CO 80403, États-Unis

1-800-525-8322

E-mail : techsupport@blount.com

Site Internet : www.speeco.com

579150 AB